

2016

# **Diccionario Español-Creyól**

## **Diksyonè Creyól-Panyòl**

**MIL PALABRAS, MIL IDEAS, MIL HISTORIAS**

LA COMUNICACIÓN COMO MEDIO DE  
INTEGRACIÓN; MARÍA ELENA TAPIA ROWLANDS

**María Elena Tapia Rowlands**

***Inscrito en el registro público de propiedad de derechos de autor.***

***Este diccionario no podrá ser reproducido, ni total ni parcialmente, sin el previo  
permiso escrito de la autora.***

[Integracionmigrantes2016@gmail.com](mailto:Integracionmigrantes2016@gmail.com)

***Santiago de Chile, 2016.***

## ÍNDICE

### I Primera Parte

<i>Presentación en español.....</i>	<i>3</i>
<i>Diccionario español-kreyól.....</i>	<i>5</i>
<i>Preguntas español-kreyól.....</i>	<i>21</i>
<i>La familia – Fanmi.....</i>	<i>22</i>
<i>Saludos y palabras de cortesía – Pi bon concerne – Sivilite.....</i>	<i>23</i>
<i>Partes del cuerpo humano - Pati nan kò imen.....</i>	<i>24</i>
<i>Los colores – Koulè.....</i>	<i>25</i>
<i>Los días de la semana - Dela jou semèn.....</i>	<i>26</i>
<i>Meses de año - Mwa nan ane a.....</i>	<i>27</i>
<i>Los números – Nimewo.....</i>	<i>28</i>
<i>Verbo ser – Vèb Gen.....</i>	<i>29</i>
<i>Pronunciación – Pwononsyasyon kreyól.....</i>	<i>29</i>

### II Pati

<i>Prezantasyon - Kreyól.....</i>	<i>30</i>
<i>Diccionario Kreyól- Panyòl.....</i>	<i>31</i>
<i>Démonstration - Posesif – Vèb Gen.....</i>	<i>65</i>
<i>Konektè.....</i>	<i>67</i>
<i>Sante.....</i>	<i>68</i>
<i>Tan.....</i>	<i>69</i>



## **Presentación- Prezantasyon**

*El diccionario de las MIL PALABRAS, MIL IDEAS, MIL HISTORIAS, elaborado en el año 2016, tiene como propósito el acercamiento de dos pueblos que se quieren conocer.*

*El lenguaje, como vía de comunicación, es una poderosa herramienta para la expresión de experiencias, sentimientos, conocimientos y manifestación de intenciones, que contribuye al cambio de conciencia social.*

*Por otra parte, si el migrante cuenta con una capacidad de elaboración suficiente, a través de la nueva lengua, “tendrá una cualidad de “renacimiento” con desarrollo de su potencial creativo» . L. y R. Grinberg (1984)*

*La llegada de personas de nacionalidad haitiana a Chile, debe ser valorada por su aporte cultural, económico y humano y como oportunidad de crecimiento y apertura del pueblo chileno.*

## Español – Creyól

### A

**Abajo** – Anba  
**Abrigo** – Abri  
**Abril** – Avril  
**Aceite** – Lwil  
**Adelante** – Annavan  
**Adjetivo** - Adjektif  
**Agosto** – Out  
**Agradecer** – Remèsye  
**Agrio** – Si  
**Ahora** – Kounye aA  
**Ahorrar** - Sove  
**Aire** – Lè  
**Ajedrez** - Echèk  
**Ajo** – Lay  
**Alcachofa** – Aticho  
**Alcanzar** - Rive jwenn  
**Alcohol** - Alkòl  
**Aldea** – Bouk  
**Alegar** – Egeye  
**Alegre** - Kè kontan  
**Alfabeto** - Alfabè  
**Alfombra** – Tapi  
**Algo** - Yon bagay  
**Algodón** – Koton  
**Alguien** - Yon moun  
**Algunos** – Enpe  
**Alimentar** – Manje  
**Alimento** - Manje  
**Aliños** – Pansman  
**Alma** - Nanm  
**Almacén** – Stock  
**Almohada** - Zòrye  
**Almorzar** - Manje midi  
**Almuerzo** - Manje midi  
**Alojamiento** - Granjman  
**Alquilar** – Iwaye  
**Alto** – Segondè  
**Alumno/a** - Elèv – schoolgirl  
**Amable** – Zanmitay  
**Amado/a** - Renmen anpil  
**Amanecer** - Dimanch maten byen bonè  
**Amar** – Renmen  
**Amargo** – Anmè  
**Ambición** – Lanbisyon  
**Ambiente** – Anviwònman  
**Ambos** - Tou de  
**Ambulancia** – Anbilans  
**Amenazar** - Menase

**Amigo/a** – Zanmi  
**Amigos** – Moun  
**Amistad** - Amitye  
**Amor** - Renmen  
**Ampolleta** - Ti poban  
**Analizar** – Analize  
**Ancho** - Lajè  
**Anciano** – Vye  
**Andar** – Mache  
**Andar a pié** - Ale sou pye  
**Andar en bicicleta** - Monte bisiklèt  
**Angustia** - Kè sere  
**Animales** – Bèt  
**Aniversario** – Anivèsè  
**Anoche** - Yè swa  
**Anteayer** - Anvan yè  
**Antes** – Anvan  
**Antiguo** - Fin vye granmoun  
**Añadir** - Ajoute  
**Año** – Lane  
**Apagar** – Fèmen  
**Apagar el fuego** - S'étendre dife a  
**Apagar la luz** - Fèmen limyè a  
**Apellido** - Ti non  
**Apenas** - Jis  
**Aprovechar** – Pran  
**Aproximadamente** – Sou  
**Aquí** – Isit  
**Árbol** – Pyebwa  
**Area** – Zòn  
**Armario** – klozèt  
**Arreglar** – Ranje  
**Arrepentirse** - Tounen vin jwenn Bondye  
**Arriba** – Anwo  
**Asustar** - Fè pè  
**Atardecer** - Byen ta nan apremidi  
**Atención** - Atansyon  
**Azúcar** – Sik  
**Atrás** – Tounen, ryé  
**Atreverse** - Bay gabèl  
**Aumentar** – Ogmante  
**Aún** - Toujou

**Aunque** - Menm si  
**Auto** – Oto  
**Autobús** – Otibis  
**Autor/a** – Otè  
**Avenida** – Avni  
**Avión** – Avión  
**Avisar** – Avèti  
**Ayer** – Yè  
**Ayuda** - Ede  
**Ayudar** - Ede

## B

**Bailar** – Dansé  
**Baile** - Dans  
**Bajar** – Desann  
**Bajo** – Anba  
**Balón** – Balón  
**Baloncesto** – Baskètbòl  
**Banco** –Bank  
**Bandera** – Drapo  
**Bañar/se** - Benyen  
**Baño** - Beny  
**Barato** - Bon mache  
**Barco** – Bato  
**Barrio** – Katye  
**Base** – Baz  
**Básico** – Debaz  
**Basta!** - Ase!  
**Bastante** – Bèl  
**Basura** – Fatra  
**Bebé** - Ti bebe  
**Beber** – Bwè  
**Bebida** – Bwè  
**Beso** - Bo  
**Biblioteca** – Bibliyotèk  
**Bicicleta** - Bisiklèt  
**Bolso** – Sak  
**Bosque** – Bwa  
**Botella** – Boutèy  
**Bueno** - Bon

## C

**Caballo** – Chwal  
**Caber** – Anfòm  
**Cada** – Chak  
**Caer** - Tonbe  
**Caerse** – Tonbe  
**Café** – Kafe  
**Cafetería** – Kafeterya  
**Caja** - Bwat  
**Calcetines** – Chosét  
**Calculadora** – Kalkilatrìs  
**Calendario** - Kalandriye  
**Caliente** – Cho  
**Callar/se** – Fèmen  
**Calle** – Lari  
**Calor** - Chalè  
**Cama** – Kabann  
**Cambiar** – Chanjman  
**Caminar** – Mache  
**Camino** – Chemen  
**Camión** – Kamyon  
**Camisa** – Chemiz  
**Campana** – Klòch  
**Campeón** - Campeon  
**Camino** – Wout  
**Camino de tierra** - Wout labou  
**Camino pavimentado** - Wout betonenn  
**Campeonato** – Chanpyona  
**Campo** – Kan  
**Cancha** – Tribinal  
**Canción** - Chante  
**Cantar** – Chante  
**Capital** – Capital  
**Capítulo** - Chapter  
**Cargar** – Chaje  
**Carnaval** - Kanaval  
**Carne** – Vyann  
**Carnicería** - Carnage  
**Caro** – Chè  
**Carta** – Lèt  
**Cartera** – Dosye  
**Cartón** - Bwat katon  
**Casa** – Kay  
**Casi** – Prèske  
**Caso** - Ka  
**Cebolla** – Zonyon  
**Celebrar** – Selebre  
**Celular** – Selilè  
**Cementerio** – Simityè  
**Cena** – Dine  
**Centro** - Sant

*Cerca* – Akote  
*Cerrar* - Fèmen  
*Cerro* - Mòn  
*Certificado* - Sètifye  
*Cerveza* – Byè  
*Chaleco* – Vès  
*Chaqueta* – Levit  
*Chico/a* - Ti  
*Choclo* – Mayi  
*Chocolate* – Chokola  
*Chofer* – Chofè  
*Cielo* – Cièl  
*Ciencia* – Syans  
*Cierto* – Kèk  
*Cigarrillo* – Sigarèt  
*Cine* – Sinema  
*Círculo* – Sèk  
*Ciudad* - Lekòl la  
*Claro* – Clè  
*Clase* - Klas  
*Clima* - Move tan  
*Clínica* - Klinik  
*Closet* – Klosèt  
*Club* - Klib  
*Cobrar* - Chaje  
*Cocer* - Kwit manje  
*Cocina* – Kwizin  
*Cocinar* - Kwit manje  
*Colaborar* - Kolabore  
*Colegio* - Kolèj  
*Colgar* - Pann  
*Colgar el teléfono* - Rakwoche  
*Comedor* - Sal manje  
*Comenzar* - Kòmanse  
*Comer* - Manje-repas  
*Comercio* – Komès  
*Comida* – Manje  
*Comisaría* - Estasyon lapolis  
*Como* - Kòm  
*¿Cómo estás?* - kouman ou ye?  
*Cómoda* – Konfòtab  
*Compañera* – Mennaj  
*Compañero* – Konpayon  
*Comparar* - Konpare  
*Compartir* - Pataje  
*Competir* - Konpetisyon  
*Completar* - Konplè  
*Comportamiento* - Konpòtman  
*Comportar/se* - Konpòte

*Comprar* – Achte  
*Comprender* - Konprann  
*Computadora* - Òdinatè  
*Común* - Komen  
*Comunidad* - Kominote  
*Con* - Ak  
*Concepto* - Konsèp  
*Conclusión* - Konklizyon  
*Condimentado* – Epise  
*Conducta* - Konpòtman  
*Conductor* - Kondiktè  
*Confiar* - Konfyans  
*Conmigo* - M'  
*Conocer* – Konenn  
*Conseguir* - Jwenn  
*Consejo* - Konsèy  
*Consigo mismo* - Tèt li  
*Construir* - Bati  
*Consulta* - Konsiltasyon  
*Consultar* - Konsilte  
*Consultorio médico* - Biwo doktè a  
*Contar* - Konte  
*Contenido* - Kontni  
*Contestar* - Repons  
*Continente* - Kontinan  
*Continuar* – Kontinye  
*Cooperar* - Kolabore  
*Copiar* – Kopi  
*Correcto* – Dwat  
*Corregir* - Kòrèk  
*Correo* – Kourye  
*Correr* - Kouri  
*Corriente* – Kouran  
*Cortina* – Rido  
*Cortar* - koupe  
*Corto* - Kout (v)  
*Coser* - Koud  
*Costumbre* - Koutim  
*Crear* - Kreye  
*Creer* - Kwè  
*Creer en Dios* - Kwè nan bondye  
*Cristiano/a* - Kreyten



# D

**Criticar** - Kritike  
**Cruce** – Travèse  
**Cuadernos** – Kaye  
**Cuadrado** – Kare  
**Cuadros** – Foto  
**Cuarto** – Kiatrityèm  
**Cuchara** – Kikè  
**Cuchillo** – Kouto  
**Cuento** - Istwa  
**Cuestión** - Kesyon  
**Cuidado** - Swen  
**Cultura** - Kilti  
**Cumpleaños** -Anivèsè nesans  
**Curar** - Gerizon  
**Curso** - Kou

**Dama** - Dam  
**Damas y caballeros** - Dam ak Mesye  
**Damasco** – Samase  
**Dar** – Bay  
**Debajo** - Anba  
**Deber** – Devwa  
**Débil** – Fèb  
**Decidir/se** - Deside  
**Decir** – Di  
**Decir algo malo** - Malpalé  
**Decisión** - Desizyon  
**Definición** - Definisyon  
**Dejar** - Kitè alé  
**Delante** - Devan yo  
**Delgado/a** - Mens  
**Demandar** - Rele nan tribinal  
**Demasiado** - Twò  
**Dentista** - Dantis  
**Dentro** - Nan  
**Departamento** - Depatman  
**Deporte** - Espò  
**Derecho/a** – Dwat  
**Desayunar** - Manje maten  
**Desayuno** - Manje maten  
**Desconocido** - Unknown  
**Descontar** - Rabè  
**Describir** - Dekri  
**Descripción** - Deskripsyon  
**Descubrir** - Dekouvri  
**Desde** - Soti nan  
**Desear** – Vle  
**Deseo** - Mwen swete  
**Desierto** - Dezè  
**Desobedecer** - Dezobeyi  
**Despacio** - Tou dousman  
**Despedirse** - Pran kite  
**Despertador** - Revèy alam  
**Despertarse** – Reveye  
**Despertarse Temprano** - Reveye byen  
**Bonè**  
**Después** - Pita  
**Detenerse** - Pran yon poz  
**Detrás de** – Dèyè  
**Devolver** - Retounen  
**Día** - Jou  
**Diario** - Chak jou

# E

**Dibujar** – Trase  
**Dibujo** - Desen  
**Diciembre** – Desanm  
**Diferente** - Diferan  
**Difícil** – Difisil  
**Dinero** - Lajan  
**Dios** - Bondye  
**Diploma** - Diplòm  
**Dirección** - Adrès  
**Director** - Direktè  
**Disculpa** - Ekskiz  
**Discurso** - Diskou  
**Distinguir** - Fè distenksyon ant  
**Distinto/a** - Diferan  
**Distribuir** - Distribye  
**Diversión** - Plezi  
**Doctor** - Doktè  
**Documento** - Dokiman  
**Doler** - Fè mal  
**Dolor** - Doule  
**Dondequiera** - Tout kote  
**Dormir** – Domi  
**Dormitorio** – Chanm  
**Ducha** – Douch  
**Duchar/se** - Douch  
**Duda** – Dout  
**Dulce** – Dous  
**Durante** - Pandan  
**Durazno** Pèch  
**Duro** - Di

**Economía** - Ekonomi  
**Edad** - Laj  
**Edificio** - Bilding  
**Educар** - Edike  
**Ejemplo** - Egzanp  
**Ejercicio** - Fè egzèsis  
**Electricidad** – Elekrisite  
**Elefante** - Elefan  
**Elegir** - Chwazi  
**Elemento** - Eleman  
**Eliminar** - Retire  
**Embajada** - Anbasad  
**Emergencia** - Ijans  
**Emigración** - Emigrasyon  
**Emigrante** - Émigration  
**Empezar** - Kòmanse  
**Empleado** - Anplwaye  
**Enciclopedia** - Ansiklopedi  
**Encima** - Pi wo a  
**Encontrarse** - Rankontre  
**Energía** - Enèji  
**Enero** - Janvyè  
**Enfermedad** - Maladi  
**Enfermo** - Malad  
**Enfrente de** - Devan  
**Ensalada** - Sòs salad  
**Enseguida** - Imedyatman  
**Enseñar** - Anseye  
**Entender** - Konprann  
**Entero** - Antye  
**Entonces** - Lè sa a,  
**Entrada** - Antre  
**Entrar** - Antre nan  
**Entre** - Ant  
**Entrevista** - Entèvyou  
**Enviar** - Voye  
**Envío** - Anbake  
**Equilibrar** - Balans  
**Equipo** - Ekip  
**Equivocado** – Mal  
**Error** – Erè  
**Escoger** – Chwazi  
**Escribir** - Ekri  
**Escritorio** - Biwo  
**Escuchar** - Koute  
**Escuela** – Lekòl  
**Espejo** - Glas

**Esperar** - atann  
**Esquina** - kwen  
**Estación de bomberos** - Ponpye estasyon  
**Estación de bus** - Estasyon bis  
**Estadio** - Estad  
**Estar** - Gen  
**Estar bien** - Dwe bon  
**Estar mal** - Dwe move  
**Estuche** - Ka  
**Estudiante** - Elèv  
**Estudiar** - Etid  
**Estufa** - Recho  
**Evaluar** - Evalye  
**Examen** - Egzamen  
**Examinar** - Egzaminen  
**Excelente** - Ekselan  
**Éxito** - Sikse  
**Extranjero** - Etranje  
**Extraño** - Etranj

## F

**Fácil** - Fasil  
**Farmacia** - Famasi  
**Favor** - Favorize  
**Febrero** - Fevriye  
**Fecha** - Dat  
**Fecha de nacimiento** - Dat nesans  
**Felicitación** - Felisitasyon  
**Feliz cumpleaños** - Bon anivèsè  
**Feliz** - Kè kontan  
**Feo** - Lèd  
**Festejar** - Selebre  
**Festival** - Festival  
**Fiebre** - Lafyèv  
**Fiesta** - Pati  
**Figura** - Figi  
**Fila** - Ranje  
**Fin** - Fen  
**Finalizar** - Finalize  
**Firma** - Fèm  
**Firmar** - Siy  
**Flaco** - Mens  
**Flauta** - Fif

**Flor/es** - Flè  
**Fondo** - Jan nou koumanse  
**Forma** - Fòm  
**Fósforo** - Fosforo  
**Foto** - Foto  
**Fotocopia** - Fotokopi  
**Frase** - Fraz  
**Frente** - Devan  
**Fresco** - Ffre  
**Frijoles** - Pwa  
**Frío** - Frèt  
**Fruta/s** - Fwi  
**Fuego** - Dife  
**Fuera** - Soti  
**Fútbol** - Foutbòl

## G

**Galletas** - Bonbon  
**Ganador** - Gayan  
**Gallina** - Manman poul  
**Ganar** - Genyen  
**Ganarse la vida** - Djenyen  
**Gasolina** - Gazolin  
**Gasolinera** - Estasyon gaz  
**Gastar** - Pase  
**Gato** - Chat  
**General** - Jeneral  
**Gente** - Moun  
**Gimnasio** - Jimnastik  
**Golpe** - Souflèt  
**Goma de borrar** - Gonm  
**Gordo** - Grès  
**Gorro** - Bouchon  
**Gracias** - Gras  
**Grado** - Degre  
**Grado (curso)** - Degre  
**Gramática** - Gramè  
**Grande** - Gwo  
**Gratis** - Gratis  
**Gripe** - Grip  
**Grito** - Rèl  
**Grueso** - Epè  
**Grupo** - Gwoup  
**Guante** - Gan

**Guardar** - Sove  
**Guía** - Gide  
**Guiso** - Bouyon  
**Guitarra** - Gita  
**Gustar** - Tankou

## H

**Haber** - Gen  
**Haber sido** - Li te gen  
**Habitación** - Chanm  
**Habitar** - Viv  
**Hablar** - Pale  
**Hallar** - Iwenn  
**Hacer** - Fè  
**Harina** - Farin  
**Hasta** - Moute  
**Hecho/a** - Fè a / te fè  
**Helado** - Krèm glase  
**Hermoso/Sa** - bèl  
**Hielo** - Glas  
**Hierva el agua** - Bouyi dlo a  
**Historia** - Istwa  
**Hogar** - Lakay  
**Hoja** - Fèy  
**Hombre** - Gason  
**Hombres** - Gason yo  
**Hora** - Tan  
**Horario** - Orè  
**Horizonte** - Orizon  
**Hormiga** - Foumi  
**Horno** - Dife pou chofe fou  
**Hospital** - Lopital  
**Hotel** - Otèl  
**Huevos** - Ze  
**Humano** - Imen  
**Humedad** - Imidite  
**Húmedo** - Mouye  
**Humo** - Lafimen  
**Hundir/se** - Koule

## I

**Idea** - Lide  
**Identidad** - Idantite  
**Idioma** - Lang  
**Iglesia** - Legliz  
**Iglesia católica** - Katolik legliz  
**Iglesia cristiana** - Legliz kretyen  
**Igual** - Tankou  
**Ilegal** - Ilegal  
**Importancia** - Enpòtans  
**Importante** - Enpòtan  
**Incluir** - Gen ladan  
**Incluso** - Menm  
**Incluye** - Li gen ladan l  
**Indicar** - Endike  
**Índice** - Endèks  
**Individuo** - Moun  
**Información** - Enfòmasyon  
**Informar/se** - Mande  
**Informática** - Informatique  
**Ingresar** - Depo  
**Iniciar** - Kòmanse  
**Inmigración** - Imigrasyon  
**Inmigrante** - Imigran  
**Inocente** - Inosan  
**Insistir** - Ensiste  
**Institución** - Enstitisyon  
**Instituto** - Enstiti  
**Inteligencia** - Entèlijans  
**Inteligente** - Entelijan  
**Intención** - Entansyon  
**Interesante** - Enteresan  
**Interior** - Enteryè  
**Intermedio** - Entèmedyè  
**Internacional** - Entènasyonal  
**Interpretar** - Entèprete  
**Introducción** - Entwodiksyon  
**Investigar** - Mennen ankèt sou  
**Invierno** - Sezon fredi  
**Invierno** - Sezon fredi  
**Izquierda** - Gòch  
**Ir** - Ale  
**Ir a** - Ay

# J

*Jabón* - Savon  
*Jamás* - Pa janm  
*Jardín* – Jardín  
*Jardin infantil* – Jadendanfan  
*Jarro* - Tas  
*Jefe* – Tèt  
*Jirafa* –Jjraf  
*Jornada* - Jou  
*Joven* - Jenn  
*Juego* - Jwèt  
*Juez* - Jij  
*Jugador/a* - Jwè  
*Jugar* – Iwe  
*Juguera* - Juguera  
*Julio* – Jiyè  
*Junio* –Ien  
*Juntos* - Ansanm  
*Juzgado* - Jije

# K

*Kilo* - Kilo  
*Kilómetro* - Kilomèt  
*Kiosko* - Kyòs

# L

*La familia*- Fanmi  
*La navidad* – Nwè  
*Lado* - Bò  
*Lado derecho* - Dwat  
*Lado izquierdo* - Bò gòch  
*Ladrón* - Vòlè  
*Lago* – Lak  
*Lámpara* – Lanp  
*Lápices de colores* - Kreyon koulè  
*Lápiz* – Kreyon  
*Largo* - Lontan  
*Lata* – Bwat  
*Lavadora* - Lave machin  
*Lavamanos* – Lavabo  
*Lavar* – Lave  
*Lavar la cara* - Lave figi ou  
*Lavar los dientes* - Bwose dan  
*Lávese aquí* - Netwaye kó ou la a  
*Lávese las manos* - Lave men ou  
*Lección* - Leson  
*Leche* – Lèt  
*Lechuga* –Leti  
*Leer* – Li  
*Legal* - Legal  
*Lejos* –Lwen  
*Lentejas* - Bouyon pwa  
*Lentes* – Lantiy  
*Lento* – Dousman  
*León* – Lyon  
*Letra* - Lèt  
*Levantar* - Moute  
*Levantarse* - Monte  
*Ley* - Lalwa  
*Libertad* - Libète  
*Libre* - Gratis  
*Librería* – Libreri  
*Libro* - Liv  
*Licencia* - Lisans  
*Liceo* – Lise  
*Ligero* – Leje  
*Limón* – Sitwon  
*Limpiar* - Pwòp  
*Limpio* – Pwòp  
*Lindo* - Bèl  
*Línea* - Liy  
*Líquido* - Likid  
*Liso* - Lis  
*Lista* - Lis

# M

**Literatura** - Literati

**Llamada** - Rele

**Llamar** - Rele

**Llave** - Kle

**Llegar** - Jwenn

**Llenar** - Ranpli

**Lleno** - Plen

**Llevar** - Pran

**Llorar** - Lapenn

**Llover** - Lapli

**Lluvia** - Lapli

**Local** - Local

**Lograr** - Reyalize

**Los colores** - Koulè

**Luego** - Lè sa a,

**Lugar** - Plas

**Luna** - Lalin

**Lunes** - Lendi

**Luz** - Limyè

**Madera** - Bwa

**Madre** - Manman

**Madrugada** - Maten

**Maestro/a** - Pwofesè

**Maíz** - Mayi

**Mal** - Mal

**Maleta** - Valiz

**Malo** - Move

**Manejar** - Okipe

**Manera** - Fason

**Manta** - Dra

**Mantel** - nNap

**Mantequilla** - Bè

**Manual** - Manyèl

**Manzana** - Pòm

**Mañana** - Demen

**Mapa** - Kat jeyografik

**Máquina** - Machin

**Mar** - Lanmè

**Marcar** - Mak

**Mariposa** - Papiyon

**Martes** - Madi

**Marzo** - Mas

**Mas** - Plis

**Más** - Plis

**Matemáticas** - Matematik

**Materia** - Pwoblèm

**Material/es** - Materyèl

**Mayo** - Me

**Mayor** - Pi wo

**Media** - Mwayèn

**Mediana** - Medyàn

**Mediano** - Mwayen

**Medianoche** - Minwi

**Mediante** - Nan

**Medicamento** - Medikaman

**Medicamentos** - Dwòg

**Médico** - Dokte

**Medida** - Mezire

**Medio** - Vle di

**Mediodía** - Midì

**Medir'** - Mezire

**Mejorar** - Amelyore

**Mejorarse** - Amelyore  
**Melodía** - Melodi  
**Menor** - Minè  
**Menos** - Mwens  
**Mensaje** - Mesaj  
**Menta** - Rekòt pye mant  
**Mercado** – Mache  
**Merienda** - Piknik  
**Mermelada** – Konfiti  
**Mes** - Mwa  
**Mesa** – Tab  
**Meses del año** - Mwa nan ane a  
**Meta** - Objektif  
**Metal** - Metal  
**Meter** - Mete  
**Meterse** - Jwenn nan  
**Microondas** - Fou mikwo ond  
**Miedo** - Pè  
**Mientras** - Pandan y ap  
**Miércoles** - Mèkredi  
**Ministerio** - Ministè  
**Ministro** - Minis  
**Minuto** – Minit  
**Mirar** - Gade  
**Mismo** - Menm  
**Mitad** - Mwatye  
**Mojado** – Mouye  
**Mojar** - Mouye  
**Molestar** - Deranje  
**Momento** - Tan  
**Moneda** - Lajan  
**Monedas** - Pyès monnen  
**Mono** – Makak  
**Montaña** – Mòn  
**Moreno** - Mawon  
**Mostrar** - Montre  
**Mover/se** - Deplase  
**Muchacha** - Ti fi  
**Muchacho** - Ti gason  
**Mucho/a** - Anpil  
**Mueble** - Moso nan mèb  
**Muebles** – Mèb

**Mujer** - Fanm  
**Mundo** – Mond  
**Municipalidad** - Minisipalite  
**Museo** - Mize  
**Música** - Mizik

## N

**Nación** - Nasyon  
**Nacionalidad** - Nasyonalite  
**Nada** - Pa gen anyen  
**Nadie** - Pa gen yon  
**Naranja** – Zoranj  
**Naturaleza** - Nati  
**Neblina** – Bouya  
**Necesario** - Nesesè  
**Necesitamos** - Nou bezwen  
**Negar** - Refize  
**Negocio** - Kontra  
**Nieve** – Nèj  
**Niña** - Ti fi  
**Niño** – Pitit  
**No quiero** - Mwen pa vle  
**Noche** - Lannwit  
**Nombre** - Non  
**Noroeste** – Nòdwès  
**Norte** – Nò  
**Nota** - Nòt  
**Noticia** - Nouvèl  
**Novela** - Nouvèl  
**Noviembre** – Novanm  
**Nube** – Nwaj  
**Nuevo** – Nouvo  
**Nula/o** - Nil  
**Número** - Nimewo  
**Nunca** - Pa janm

# O

***Obedecer*** - Obeyi  
***Objeto*** - Objè  
***Obligar***- Fòs  
***Observar*** - Obsève  
***Obtener*** - Jwenn  
***Ocasión*** - Okazyon  
***Océano*** – Oseyan  
***Octavo*** – Wityèm  
***Octubre*** – Oktòb  
***Ocurrir*** - Rive  
***Oeste*** – Iwès  
***Oferta*** - Òf  
***Oficina*** – Biwo  
***Oficina de correo*** - Post office  
***Ofrecer*** - Òf  
***Oir*** - Tande  
***Ojalá*** - Èspere ke  
***Olla*** – Po  
***Olor*** - Odè  
***Olvidar*** - Bliye  
***Omitir*** - Sote  
***Opción*** - Opsyon  
***Operación*** - Operasyon  
***Opinión*** - View  
***Oportunidad*** - Opòtinite  
***Oración*** - Lapriyè  
***Orden*** - Lòd  
***Ordenar*** - Sòt  
***Organización*** - Òganizasyon  
***Oriente*** - Bò solèy leve  
***Orilla*** - Rivaj  
***Oro*** - Lò  
***Oscuridad*** - Fènwa  
***Oscuro*** – Mechan  
***Oso*** – Pote  
***Otoño*** – Otòn  
***Otro*** - Lòt  
***Oveja*** - Mouton

# P

***Padre*** - Papa  
***Pagar*** – Peye  
***Página*** - Paj  
***País*** - Peyi  
***Paisaje*** - Pasaj  
***Pájaro*** – Zwazo  
***Palta*** – Zaboka  
***Pan*** – Pen  
***Panadería*** – Boulanje  
***Pantalla*** - Ekran  
***Pantalón*** – Pantalón  
***Papas*** – Pòmdetè  
***Papel*** - Papye  
***Par*** - Koup  
***Parado*** - Estasyonè  
***Parar*** – Sispann  
***Pariente*** - Relatif  
***Parque*** - Pak  
***Partes del cuerpo humano*** - Pati  
*nan kò imen*  
***Participar*** - Patisipe  
***Partida*** - Depa  
***Partido*** - Pati  
***Partir*** – Alé  
***Partir la torta*** - Soti nan gato  
***Pasaje*** - Pasaj  
***Pasajero*** - Pasaje  
***Pasaporte*** - Paspò  
***Pasar*** - Pase  
***Paseo*** – Woulib  
***Pasillo*** – Sal  
***Patio*** – Patyo  
***Paz*** - Lapè  
***Pedazo*** - Moso  
***Pedir*** - Mande  
***Pegar*** - Keratin  
***Peinarse*** - Peny cheve ou  
***Peineta*** - Peny  
***Pelea*** – Batay  
***Película*** - Fim  
***Peligro*** - Danje



**Pelo** - Cheve  
**Pelota** - Boul  
**Pendiente** - Annatant  
**Pequeño/a** - Ti  
**Pera** - Pou  
**Perder** - Pèdi  
**Período** - Peryòd  
**Permiso** - Pèmi  
**Pero** - Men  
**Perro** – Chen  
**Persona** - Moun  
**Personaje** - Pèsonaj  
**Pertenecer** - Konsène  
**Pesado** – Lou  
**Pesar** - Peze  
**Pescado** – Pwason  
**Pez** – Pwason  
**Piedra** - Wòch  
**Piel** - Po  
**Pieza** - Pati  
**Pinceles** - Bwòs penti  
**Pintura** – Penti  
**Pizarra** – Adwaz  
**Planta** - Plant  
**Plata** - Ajan  
**Plátano** – Bannann  
**Plato** – Plat  
**Playa** – Plaj  
**Plaza** – Plaza  
**Plazo** - Tèm  
**Plural** - Pliryèl  
**Poco** – Tikal  
**Pocos** – Kèk  
**Poder** – Pouvwa  
**Poderoso** – Pisan  
**Polera** – Polera  
**Policía** – Lapolis  
**Pollo** – Poul  
**Poner** – Mete  
**Poner atención** - Peyé atansyon  
**Poner atención en clases** - Peyé  
 atansyon nan klas  
**Por** – Pa  
**Porotos** – Porotos  
**Porotos verdes** - Pwa vèt  
**Porque** – Paske  
**Prado** – Savann  
**Preparar** – Prepare  
**Puerto** - Waf / pò

**Prestar atención** - Peyé atansyon  
**Prestar** - Peyé  
**Primavera** - Sezon prentan  
**Primero** – Premye  
**Profesor/a** – Pwofesè  
**Puente** – Pon  
**Puerta** – Pòt

## Q

**Quedarse** – Rete  
**Querer** - Vle  
**Queso** – Fwomaj  
**Quiero** - Mwen vle  
**Química** - Chimi  
**Quinto** – Senkyèm  
**Quitar** - Retire  
**Quizás** - Petèt

## R

**Retirar** - Retire  
**Retraso** - Reta  
**Reunión** - Reyinyon  
**Reunir** - Ranmase  
**Revista** - Magazin  
**Rezar** - Lapriyè  
**Rico** - Moun rich  
**Río** – Rivyè  
**Risa** - Ri  
**Robar** - Vòlè  
**Romper** - Repo  
**Ropa** - Rad  
**Rubio** – Blond  
**Ruido** – Bri  
**Ruidoso** - Fè bri  
**Ruta** - Wout

# S

**Radio** - Radyo  
**Rápido** – Rapid  
**Raro** - Ra  
**Rata** – Rat  
**Rato** - Pandan y ap  
**Raza** - Ras  
**Realizar** - Fè  
**Rebaja** - Rediksyon  
**Recado** - Mesaj  
**Receta** - Resèt  
**Recibir** – Resevwa  
**Recién** - Frèch  
**Recoger** - Chwazi  
**Reconocer** - Rekonèt  
**Recordarse** - Te raple  
**Recreo** – Rekreyasyon  
**Recto** - Dwat  
**Recuerdo** - Memwa  
**Redondo** – Won  
**Refresco** - Fre  
**Refrigerador** – Frijidè  
**Regalar** - Bay lwen  
**Regalo** – Kado  
**Región** - Rejyon  
**Regla** - Règ  
**Regresar** - Retounen  
**Reir** – Ri  
**Relación** - Relasyon  
**Religión** - Relijyon  
**Reloj** – Gade  
**Relojería** – Orlojri  
**Remedio** - Remèd  
**Rendir** - Peye  
**Repetir** - Repete  
**Resfrío** - Frèt  
**Residir** - Abite  
**Resolver** - Rezoud  
**Respetar** - Respè  
**Responder** – Repons  
**Responder a las preguntas** - Reponn kesyon  
**Responsable** - Responsab  
**Respuesta** – Repons  
**Restaurant** - Restoran  
**Resultado** - Rezilta  
**Resumen** - Rezime  
**Resumir** - Rezime

**Significado** - Sa vle di  
**Siguiente** - Yo  
**Silencio** - Silans  
**Silla** – Chèz  
**Sillón** - Fotèy  
**Similar** - Menm jan an  
**Sin embargo** – Sepandan  
**Sino** - Men  
**Sinónimo** - Synonyme  
**Situación** - Sitiyasyon  
**Sociedad** - Sosyete  
**Socorro** - Ede  
**Sofá** – Sofá  
**Sol** – Solèy  
**Solamente** - Sèlman  
**Solo** - Sèlman  
**Soltar** - Lage  
**Solución** - Solisyon  
**Solucionar** - Rezoud  
**Sonar** - Son  
**Sonarse** - Souflèt  
**Sonido** - Son  
**Sonrisa** - Souris  
**Sopa** – Soup  
**Sostener** - Sipò  
**Suave** – Dous  
**Subir** – Upload  
**Sucedir** - Rive  
**Sucio** – Sal  
**Suegra** – Manman  
**Suegro** - Papa  
**Sueldo** - Salè  
**Suelo** – Tè  
**Sueño** – Rèv  
**Suficiente** – Ase  
**Superior** - Pi wo  
**Supermercado** – Makèt  
**Suprimir** - Retire  
**Sur** – Sid  
**Sureste** – Sidés  
**Suspender** - Sispann  
**Sustantivo** - Noun

**Sábado** - Samdi  
**Saber** – Konnen  
**Saber hacer** - Konnen ki jan  
**Sabor** - Gou  
**Sacapuntas** - Tay  
**Sacar** - Pran  
**Sal** –Sèl  
**Sala** – Chanm  
**Sala de estar** - Chanm k ap viv  
**Salado** – Sale  
**Salida** - Pwodiksyon  
**Salir** – Sòti  
**Salón** - Salon  
**Saltar** - Sote  
**Salud** – Sante  
**Saludar** - Veye bonjou pou  
**Saludos** – Concerne  
**Sangre** - San  
**Sano** - An sante  
**Secar** - Sèk  
**Sección** - Seksyon  
**Seco** – Sèk  
**Sed** - Swaf dlo  
**Seguida/en** - Imedyatman  
**Seguir** - Swiv  
**Segundo** – Segond  
**Seguridad** - Sekirite  
**Seguro** –Asirans  
**Seleccionar** - Chwazi  
**Semáforo** - Limyè  
**Semana** - Semèn  
**Semestre** - Semès  
**Semi** - Mwatye  
**Sencillo** - Fasil  
**Sentarse** - Chita  
**Sentir** – Santi  
**Señalar** - Mak  
**Señor** – Mesye  
**Señora** – Dam  
**Señorita** – Madam  
**Septiembre** – Septanm  
**Séptimo** – Setyèm  
**Ser** – Gen  
**Severo/a** – Grav  
**Sexto** –Sizyèm  
**Siempre** – Toujou

# T

**Tal** - Tankou yon

**Tamaño** - Gwosè

**También** - Tou

**Tambor** - Koudoug

**Tampoco** - Ni

**Tan** - Se konsa

**Tanto** - Se konsa

**Tarde** - Apremidi

**Tarea** – Travay

**Tarifa** - Pousantaj

**Tarjeta** - Kat

**Taxi** - Taksi

**Taza** - Tas

**Té** – Te

**Teatro** - Teyat

**Techo** - Do-kay

**Tecnología** - Teknoloji

**Teléfono** – Telefòn

**Televisor** – Televizyon

**Tema** - Tèm

**Temblar** - Souke

**Temperatura** – Tanperati

**Templo** – Tanp

**Temprano** - Byen bonè

**Tenedor** – Fouchèt

**Tener** - Gen

**Tener hambre** - Ret grangou

**Tener mala suerte** - Gen move chans

**Tener náuseas** - Degoutans

**Tengo frío** - Mwen frèt

**Tengo hambre** - Mwen se grangou

**Tengo miedo** - Mwen pè

**Tengo sed** - Mwen se swaf dlo

**Tengo sueño** - Mwen reve

**Tercero** – Twazyèm

**Terminar** - Fen

**Término** - Tèm

**Terraza** – Teras

**Terremoto** - Tranbleman té

**Tetera** – Teyèr

**Texto** – Tèks

**Tiempo** - Tan

**Tiempo libre** - Iwazi

**Tienda** - Boutik

**Tierra** - Latè

**Tigre** - Tig

**Tijeras** - Sizo

**Tipo** - Kalite

**Título** - Tit

**Toalla** – Sèvyèt

**Tocar** - Manyen

**Todavía** - Toudjou

**Todo** - Tout

**Tomar** - Pran

**Tomate** – Tomat

**Torneo** - Konpetisyon

**Tos** - Tous

**Toser** - Tous

**Total** - Manm

**Trabajador** - Travayè

**Trabajar** – Travay

**Trabajo** - Travay

**Traducción** - Tradiksyon

**Traducir** - Tradui

**Traer** - Pote

**Traje** - Kostim

**Traje de baño**

**Tranquilidad** - Trankilite

**Tranquilo** – Tranquil

**Transportar** - Transpò

**Transporte** - Transpò

**Tras** - Apre

**Tratar** - Trete

**Trato** - Tretman

**Tren** – Tren

**Triangular** - An triyang

**Triángulo** – Triyang

**Tribunal** - Tribinal

**Triunfo** - Triyonf

**Trozo** - Moso

**Turno** - Vire

# U

**Único/a** - Sèlman  
**Uniforme de colegio** - Inifòm lekòl  
**Unión** - Sendika  
**Unir** - Ini  
**Universidad** – Inivèsit  
**Urgencia** - Ijans  
**Urgente** - Ijan  
**Usar** - Itilize  
**Uso** - Itilize  
**Usted** - Ou

**Vidrio** - Vè  
**Vieja** - Fin vye granmoun fanm  
**Viejo** - Vye /pépé  
**Viento** – Van  
**Viernes** - Vandredi  
**Vino** – Diven  
**Violencia** - Vyolans  
**Vivir** – Viv  
**Vocabulario** - Vokabilè  
**Vocal** - Vokal  
**Volumen** - Volim  
**Volver** - Retounen

# V

**Vaca** – Bèf  
**Vacaciones** - Jou konje  
**Vacío** – Vid  
**Válido** - Valab  
**Valle** – Fon  
**Valor** - Valè  
**Variar** - Varye  
**Varón** - Gason  
**Vaso** –Vè  
**Vecino/a** - Frè parèy  
**Vegetales** – Legim  
**Vehículo** - Machin  
**Velador** - Tab pedestal  
**Vencer** - Bat  
**Vendedor** - Vandè  
**Vendedora** - Vandeuz  
**Vender** - Vann  
**Venir** – Vini  
**Ventana** – Fenèt  
**Ver** – Wè  
**Verano** – Ete  
**Verbo** – Vèb  
**Verdad** - Verite  
**Verdadero** – Reyèl  
**Vertical** - Vètikal  
**Vestido** - Rad  
**Vestir** - Rad  
**Vez** - Tan  
**Viajar** - Vwayaj  
**Viaje** - Vwayaj  
**Vida** - Lavi

# Z

**Zapallo** – Zapallo  
**Zapallo italiano** - Italyen zapallo  
**Zapatillas deportivas** - Soulye  
 gimnastik  
**Zapatos** - Soulye

**Preguntas Español-Creyól**



**¿Cómo está?** – Kouman ou ye?

**¿Cómo fue?** – Ki jan li te ye?

**¿Cómo?** - kouman?

**¿Cómo se llama?** - Kouman se  
li rele?

**Me llamo..** - Mwen rele...

**¿Cuál?** - Ki youn?

**¿Cuál su apellido?** – ki sa ki  
ou rele?

**¿Cuántos años tiene?** - Ki laj  
ou ye?

**¿Cuáles?** – Tankou?

**¿Cuándo?** - Kilé?

**¿Dónde está?** - Ki kote sa li ye?

**¿Dónde estoy?** – Ki kote mwen ye?

**¿Dónde queda la calle...?** - Kote se lari a?

**¿Dónde?** - Kibó?

**¿Dónde está?** - Ki kote sa li ye?

**¿Me puede ayudar?** – Èske ou ka ede?

**¿Me puede decir?** – Èske ou ka di nou fè?

**¿Necesita ayuda?** - Eske ou bewen èd?

**¿Para qué?** – Poukisa?

**¿Por qué?** - Poukisa?

**¿Qué cosa?** – Ki lòt bagay?

**¿Qué dijo?** – Kisa l 'te di nou fè?

**¿Qué hago?** – kisa pou mwen fè?

**¿Qué pasó?** – Kisa ki pase?

**¿Qué?** - Kisa?

**¿Qué le duele?** - Ki sa ki fè

mal?

**¿Qué necesita?** - Ki sa ou

bezwen?

**¿Quién?** - Kilès?

**¿Quiénes?** – Ki moun?

**¿Tiene...?** - Èske ou genyen?

**Estoy bien gracias, ¿y Ud?** - Mwen byen, mési, e ou menm?

### **La Familia - Fanmi**

**Abuela** - Grann

**Abuelo** - Granpapa

**Esposa** - Madanm

**Esposo** - Mari

**Hermana** - Sè

**Hermano** - Frè

**Hija** - Pitit fi

**Hijo** - Pitit gason

**Hijos/as** - Pitit / timoun

**Madre** - Manman

**Nuera** - Pitit fi nan lalwa

**Padre** - Papa

**Parientes** - Kòt fanmi

**Primo/a** - Kouen

**Tía** - Matant

**Tío** - Monnonk

**Yerno - Pitit gason**

**Saludos y palabras de cortesía Pi bon concerne - Sivilite**

<b>Español</b>	<b>Kreyól</b>
<b>Hola</b>	<i>Alo</i>
<b>Buenos días</b>	<i>Bonjou</i>
<b>Buenas noches</b>	<i>Bònnwi</i>
<b>Bienvenido</b>	<i>Byenveni</i>
<b>Adiós</b>	<i>Orevwa</i>
<b>Hasta luego</b>	<i>Bye</i>
<b>Buenas tardes</b>	<i>Bon apremidi</i>
<b>¿Cómo está?</b>	<i>Kouman ou ye?</i>
<b>Adiós</b>	<i>Oreyywa</i>
<b>Gracias</b>	<i>Mèsi</i>
<b>Está bien</b>	<i>Oke, pa gen pwoblém</i>
<b>Sí</b>	<i>Wi.</i>
<b>Por favor</b>	<i>Silvouplè</i>
<b>Disculpe</b>	<i>Eskie mwen</i>
<b>Lo siento</b>	<i>Mwen deole</i>
<b>No</b>	<i>Non</i>
<b>Tal vez</b>	<i>Petét</i>
<b>Correcto</b>	<i>Bon-kòrèk</i>
<b>Gracias por su ayuda</b>	<i>Mèsi pou asistans</i>
<b>Mucho gusto en conocerlo</b>	<i>Mwen kontan rankontre ou</i>



## **Partes del Cuerpo Humano - Pati nan kò imen**

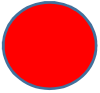
### **La cabeza – Tèt**

**Dan** – Dientes (*los*)  
**Figi** - Cara (*la*)  
**Bouch** – Boca (*la*)  
**Sèvo** – Cerebro (*el*)  
**Zo tèt** – Cráneo (*el*)  
**Kou** – Cuello (*el*)  
**Coursil** - Pestañas (*las*)  
**Po bouch** - Labios (*los*)  
**Cheve** – Pelo (*el*)  
**Lang** - Lengua (*la*)  
**Nen** - Nariz (*la*)  
**Zòrèy** – Oído (*el*)  
**Je** – Ojos (*los*)  
**Devan** - Frente (*la*)

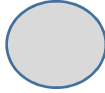
### **El Cuerpo humano - Kò Imen a**

**Zo** - Hueso (*el*)  
**Pwatrin** – Pecho (*el*)  
**Kè** – Corazón (*el*)  
**Zo rèl do** – Columna (*la*)  
**Zo kòt** – Costillas (*las*)  
**Poumon** – Pulmones (*los*)  
**Bwa** – Brazo (*el*)  
**Zepòl** – Codo (*el*)  
**Men** – Mano (*la*)  
**Kòf lestomak** – Estómago (*el*)  
**Fwa** – Hígado (*el*)  
**Vant** – Abdomen (*el*)  
**Ren** – Riñón (*el*)  
**Fouk** – Pelvis (*la*)  
**Janm** – Pierna (*la*)  
**Jenou** – Rodilla (*la*)  
**Chevi** – Tobillo (*el*)  
**Pati prive** – Genitales (*los*)  
**Pié** – Pye (*el*)  
**Dedo** - Dwèt (*el*)  
**Zepòl** – Hombro (*el*)

**Los Colores – Colors**



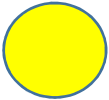
***Rojo-Wouj***



***Gris-Gri***



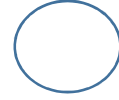
***Naranjo-Oranj***



***Amarillo-Jòn***



***Verde-Vèt***



***Blanco-Blan***



***Negro-Nwa***



***Café-Mawon***



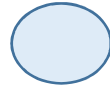
***Azul-Ble***



***Café claro- Limyè mawon***



***Morado-Mòv***



***Celeste- Nan syèl la***

### **Los días de la semana - Jou Semenn**

<b>Español</b>	<b>Kreyól</b>
<b>Domingo</b>	<i>Dimanch</i>
<b>Lunes</b>	<i>Lendi</i>
<b>Martes</b>	<i>Madi</i>
<b>Miércoles</b>	<i>Mèkredi</i>
<b>Jueves</b>	<i>Jedi</i>
<b>Viernes</b>	<i>Vandredi</i>
<b>Sábado</b>	<i>Samdi</i>

<b>Palabras relacionadas: Mo ki gen rapò</b>	
<b>Español</b>	<b>Kreyól</b>
<b>1.- Ayer</b>	<i>Yè</i>
<b>2.- Hoy</b>	<i>Jodi a</i>
<b>3.- Mañana</b>	<i>Demen</i>
<b>4.- Día</b>	<i>Jou</i>
<b>5.- Noche</b>	<i>Nwit</i>
<b>6.- Mañana</b>	<i>Maten</i>
<b>7.- Tarde</b>	<i>Sware</i>
<b>8.- Mediodía</b>	<i>Midi</i>
<b>9.- Medianoche</b>	<i>Minwi</i>
<b>10.- Ahora</b>	<i>Kounye a</i>
<b>11.- Más tarde</b>	<i>Pita</i>

**Los Meses del año - Mwa nan ane a**

<b><i>Español</i></b>	<b><i>Kreyól</i></b>
<b><i>Enero</i></b>	<i>Janvyé</i>
<b><i>Febrero</i></b>	<i>Fevriyé</i>
<b><i>Marzo</i></b>	<i>Mas</i>
<b><i>Abril</i></b>	<i>Avril</i>
<b><i>Mayo</i></b>	<i>Me</i>
<b><i>Junio</i></b>	<i>Jen</i>
<b><i>Julio</i></b>	<i>Jiyè</i>
<b><i>Agosto</i></b>	<i>Out</i>
<b><i>Septiembre</i></b>	<i>Septanm</i>
<b><i>Octubre</i></b>	<i>Oktòb</i>
<b><i>Noviembre</i></b>	<i>Novanm</i>
<b><i>Diciembre</i></b>	<i>Desanm</i>

**Estaciones del año / Sezon**

***Verano*** - *Ete*  
***Otoño*** - *Otòn*  
***Primavera*** - *Prentan*  
***Invierno*** - *Fredi*

## Los Números en Español y Créole

Número	Español	Créole	Número	Español	Créole
0	<b>Cero</b>	Zewo	19	<b>Diecinueve</b>	Diznèf
1	<b>Uno</b>	En	20	<b>Veinte</b>	Ven
2	<b>Dos</b>	De	30	<b>Treinta</b>	Trant
3	<b>Tres</b>	Twa	40	<b>Cuarenta</b>	Karant
4	<b>Cuatro</b>	Kat	50	<b>Cincuenta</b>	Senkant
5	<b>Cinco</b>	Senk	60	<b>Sesenta</b>	Swasant
6	<b>Seis</b>	Sis	70	<b>Setenta</b>	Swasantdis
7	<b>Siete</b>	Sèt	80	<b>Ochenta</b>	Katreven
8	<b>Ocho</b>	Wit	90	<b>Noventa</b>	Katrevendis
9	<b>Nueve</b>	Nèf	100	<b>Cien</b>	San
10	<b>Diez</b>	Dis	1.000	<b>Mil</b>	Mil
11	<b>Once</b>	Onz	10.000	<b>Diez mil</b>	Dimil
12	<b>Doce</b>	Douz	100.000	<b>Cien mil</b>	Sanmil
13	<b>Trece</b>	Trèz	1.000.000	<b>Un millón</b>	Milyon
14	<b>Catorce</b>	Katòz			
15	<b>Quince</b>	Kenz			
16	<b>Dieciséis</b>	Sèz			
17	<b>Diecisiete</b>	Disèt			
18	<b>Dieciocho</b>	Dizwit			

**Verbo SER – Vèb Gen****Yo soy** - *Mwen se***Tú eres** – *Ou se***Él / Ella es** - *Li se***Nosotros somos** – *Nou se***Ud. Es** - *Ou se***Ellos / Ellas son** - *Yo***Pronunciación**

<b>Letras</b>		<b>Sonidos Ejemplos</b>
<b>È</b>	<b>e</b>	como en “atè”
<b>é</b>	<b>eh</b>	como en “néf”
<b>ë</b>	<b>e</b>	como en “pë”
<b>n</b>	<b>hn</b>	como en “ahnba”
<b>m</b>	<b>hm</b>	como en “dezyèhm”
<b>j</b>	<b>jh</b>	como en “oranjh”
<b>r</b>	<b>rh</b>	como en “vandrhedì”
<b>ch</b>	<b>sh</b>	como en “dimansh”
<b>ü</b>	<b>ui</b>	como en “süivlodnu”

## **Prezantasyon**

*Disyone saa gen yen mil parol (1000), mil yde (1000), mil ystwa (1000), ligen yen kom objektif de vil kenou vle rekonet. lang, kom yon gid de kominikasyon,se yon bel bagay liye pou eksperyans santimantal, ken konen avek yon gro manifestasyon nan entonsyon nou, ki kontwibye poun chanje konsyans sosyal nou. gen anpil Haysyen ki vini Chili,nou dwe bayo vale yo pou kilty yo, ekonomik antanke ymen e avek anpil potinite de kwasans ouveti nan peyi Chili.*



**Abite** - Residir, habitar (*v*)  
**Abri** - Abrigo (*el*)  
**Achte** – Comprar (*v*)  
**Adjektif** - Adjetivo (*el*)  
**Adrès** - Dirección (*la*)  
**Adwaz** - Pizarra (*la*)  
**Ajan** - Plata (*la*)  
**Ajoute** – Añadir (*v*)  
**Akote** - Cerca  
**Ale** – Ir (*v*)  
**Alé** – Partir (*v*)  
**Ale sou pye** - Andar a pié  
**Alfabè** - Alfabeto (*el*)  
**Alkòl** - Alcohol (*el*)  
**Amelyore** – Mejorar (*v*), mejorarse (*v*)  
**Amitye** - Amistad (*la*)  
**Amitye** - Amistad (*la*)  
**An sante** - Sano (*el*), sana (*la*)  
**An triyang** - Triangular  
**Analyze** – Analizar (*v*)  
**Anba** - Abajo, debajo, bajo  
**Anbake** - Envío (*el*)  
**Anbasad** - Embajada (*la*)  
**Anbilans** - Ambulancia (*la*)  
**Anfòm** – Caber (*v*)  
**Anivèsè** - Aniversario (*el*)  
**Anivèsè nesans** - Cumpleaños (*el*)



**Anmè** - Amargo

**Annatant** - Pendiente

**Annvan** - Adelante

**Anpil** - Mucho, mucha

**Anplwaye** - Empleado (*el*), trabajadora (*la*)

**Ansanm** - Juntos, juntas

**Anseye** – Enseñar (*v*)

**Ansiklopedi** - Enciclopedia (*la*)



**Ba** - Poca

**Balans** – Equilibrar (*v*)

**Balon** - Balón (*el*)

**Bank** - Banco (*el*)

**Bannann** - Plátano (*el*)

**Baskètbòl** - Baloncesto (*el*)

**Bat** – Vencer (*v*)

**Batay** - Pelea (*la*)

**Bati** – Construir (*v*)

**Bato** - Barco (*el*)

**Bay** – Dar (*v*)

**Bay gabèl** – Atreverse (*v*)

**Bay lwen** – Regalar (*v*)

**Baz** - Base (*la*)

**Bè** - Mantequilla (*la*)

**Bèf** - Vaca (*la*)

**Bèl** - Bastante

**Bèl** - Hermoso, hermosa

**Beny** - Baño (*el*)

**Benyen** – Bañar (*v*), bañarse (*v*)

**Bèt** - Animales (*los*)

**Bibliyotèk** - Biblioteca (*la*)

**Bilding** - Edificio (*el*)

**Bisiklèt** - Bicicleta (*la*)

**Biwo** - Escritorio (*el*)

**Biwo** - Oficina (*la*)

**Biwo doktè a** - Consultorio médico (*el*)

**Bliye** – Olvidar (*v*)

**Blond** - Rubio (*el*), rubia (*la*)

**Bo** - Beso (*el*)

**Bò** - Lado (*el*)

**Bò gòch** - Lado izquierdo (*el*)

**Bò solèy leve** - Oriente (*el*)

**Bon** - Bueno (*el*), buena (*la*)

**Bon anivèsè** - Feliz cumpleaños

**Bon mache** - Barato

**Bonbon** - Galletas (*las*)

**Bondye** - Dios (*el*)

**Bouchon** - Gorro (*el*)

**Bouk** - Aldea (*la*)

**Boul** - Pelota (*la*)

**Boulanje** - Panadería (*la*)

**Boutèy** - Botella (*la*)

**Boutik** - Tienda (*la*)

**Bouya** - Neblina (*la*)

**Bouyi dlo a** - Hierba el agua

**Bouyon** - Guiso (*el*)

**Bouyon pwa** - Lentejas (*las*)

**Bri** - Ruido (*el*)

**Brit** - Gruesa

**Bwa** - Bosque (*el*), madera (*la*)

**Bwat** - Caja (*la*), lata (*la*)

**Bwat katon** - Cartón (*el*)

**Bwè** - Beber - bebida (*la*)

**Bwòs penti** - Pinceles (*los*)

**Bwose dan** – Lavarse los dientes

**Byè** - Cerveza (*la*)

**Byen bonè** - Temprano

**Byen ta nan apremidi** - Atardecer (*el*)



**Campeon** - Campeón (*el*)

**Carnage** - Carnicería (*la*)

**Chaje** – Cargar (*v*)

**Chaje** – Cobrar (*v*)

**Chak** - Cada

*Chak jou* - Diario (*el*)

*Chalè* - Calor (*el*)

*Chanjman* – Cambiar (*v*)

*Chanm* - Dormitorio (*el*), habitación (*la*), sala (*la*)

*Chanm k ap viv* - Sala de estar (*la*)

*Chanpyon* - Campeona (*la*)

*Chanpyona* - Campeonato (*el*)

*Chante* - Canción (*la*) – cantar (*v*)

*Chapter* - Capítulo (*el*)

*Chat* - Gato (*el*)

*Chè* - Caro

*Chemen* - *wout* - Camino (*el*)

*Chemiz* - Camisa (*la*)

*Chen* - Perro (*el*)

*Cheve* - Pelo (*el*)

*Chèz* - Silla (*la*)

*Chimi* - Química (*la*)

*Chita* – Sentarse (*v*)

*Cho* - Caliente

*Chofè* - Chofer (*el*)

*Chokola* - Chocolate (*el*)

*Chosét* - Calcetines (*los*)

*Chòtdeben* - Traje de baño (*el*)

*Chwal* - Caballo (*el*)

*Chwazi* - Elegir, escoger, recoger, seleccionar (*v*)

*Cièl* - Cielo (*el*)

*Concerne - Saludos (los)*



***Dam** - Dama (la), señora (la)*

***Dam ak Mesye** - Damas y caballeros*

***Danje** - Peligro (el)*

***Dans-** Baile (el)*

***Dansé** – Bailar (v)*

***Dantis** - Dentista (el)*

***Dat** - Fecha (la)*

***Dat nesans** - Fecha de nacimiento (la)*

***Debaz** - Básico*

***Definisyon** - Definición (la)*

***Degoutans** - Tener náuseas*

***Degre** - Grado (el), curso (el)*

***Dekouvri** – Descubrir (v)*

***Dekri** – Describir (v)*

***Demen** - Mañana*

***Dènye** - Último (el), última (la)*

***Depa** - Partida (la)*

***Depatman** - Departamento (el)*

***Deplase** - Mover, moverse (v)*

***Depo** – Ingresar (v)*

***Deranje** – Molestar (v)*

***Desanm** - Diciembre*

**Desann** – Bajar (*v*)

**Desen** - Dibujo (*el*)

**Deside** - Decidir, decidirse (*v*)

**Desizyon** - Decisión (*la*)

**Deskripsyon** - Descripción (*la*)

**Devan** - Enfrente de, frente

**Devan yo** - Delante

**Devwa** – Deber (*v*)

**Dèyè** - Detrás de

**Dezè** - Desierto (*el*)

**Dezobeyi** – Desobedecer (*v*)

**Di** - Decir

**Di** - Duro

**Dife** - Fuego (*el*)

**Dife pou chofo fou** - Horno (*el*)

**Diferan** - Diferente (*el*) (*la*), distinta (*la*), distinto (*el*)

**Difisil** - Difícil (*el*), (*la*)

**Dimanch maten byen bonè** - Amanecer

**Dine** - Cena (*la*)

**Diplòm** - Diploma (*el*)

**Direktè** - Director (*el*)

**Diskou** - Discurso (*el*)

**Distribye** – Distribuir (*v*)

**Diven** - Vino (*el*)

**Djenyen** - Ganarse la vida

**Do-kay** - Techo (*el*)

**Dokiman** - Documento (*el*)

**Doktè** - Doctor (*el*), médico (*el*)

**Domi** – Dormir (*v*)

**Dosye** - Cartera (*la*)

**Douch** - Ducha (*la*), duchar, ducharse

**Doulè** - Dolor (*el*)

**Dous** - Dulce (*el*), suave

**Dousman** - Lento

**Dout** - Duda (*la*)

**Dra** - Manta (*la*)

**Drapo** - Bandera (*la*)

**Dwat** - Correcto, derecho (*el*), derecha (*la*), lado derecho, recto, recta

**Dwe bon** - Estar bien

**Dwe move** - Estar mal

**Dwòg** - Medicamentos (*los*)



**Echèk** - Ajedrez (*el*)

**Ede** - Ayuda (*la*), Ayudar (*v*), socorro (*el*)

**Edike** – Educar (*v*)

**Egeye** – Alegrar (*v*)

**Egzamen** - Examen (*el*)

**Egzaminen** – Examinar (*v*)

**Egzanp** - Ejemplo (*el*)

**Ekip** - Equipo (*el*)

**Ekonomi** - Economía (*la*)

**Ekran** - Pantalla (*la*)

**Ekri** – Escribir (*v*)

**Ekselan** - Excelente

**Ekskiz** - Disculpa (*la*)

**Elefan** - Elefante (*el*)

**Elektrisite** - Electricidad (*la*)

**Eleman** - Elemento (*el*)

**Elèv** - Estudiante (*el*), (*la*)

**Elèv - schoolgirl** - Alumno (*el*), alumna (*la*)

**Emigrasyon** - Emigración (*la*)

**Émigration** - Emigrante (*el*)

**Endèks** - Índice (*el*)

**Endike** – Indicar (*v*)

**Enèji** - Energía (*la*)

**Enfòmasyon** - Información (*la*)

**Enpe** - Algunos

**Enpòtan** - Importante

**Enpòtans** - Importancia (*la*)

**Ensiste** – Insistir (*v*)

**Enstiti** - Instituto (*el*)

**Enstitisyon** - Institución (*la*)

**Entansyon** - Intención (*la*)

**Entelijan** - Inteligente (*el*)

**Entèlijans** - Inteligencia (*la*)

**Entèmedyè** - Intermedio (*el*)

**Entènasyonal** - Internacional

**Entèprete** – Interpretar (*v*)



**Enteresan** - Interesante

**Enteryè** - Interior (*el*)

**Entèvyou** - Entrevista (*la*)

**Entwodiksyon** - Introducción (*la*)

**Epè** - Grueso

**Epise** - Condimentado

**Erè** - Error (*el*)

**Èspere ke** - Ojalá

**Espò** - Deporte (*el*)

**Estad** - Estadio (*el*)

**Estasyon bis** - Estación de bus (*la*)

**Estasyon gaz** - Gasolinera (*la*)

**Estasyon lapolis** - Comisaría (*la*)

**Estasyonè** - Estacionado, parado

**Ete** - Verano (*el*)

**Etid** – Estudiar (*v*)

**Etranj** - Extraño (*el*), extraña (*la*)

**Etranje** - Extranjero (*el*), extranjera (*la*)

**Evalye** – Evaluar (*v*)



**Famasi** - Farmacia (*la*)

**Fanm** - Mujer (*la*)

**Fanm grès** - Gorda (*la*)

**Fanmi** - Familia (*la*)

**Farin** - Harina (*la*)

**Fasil** - Fácil, sencillo, sencilla

**Fason** - Manera (*la*)

**Fatra** - Basura (*la*)

**Favorize** - Favor (*el*)

**Fè** - Hacer, realizar (*v*)

**Fè a / Te fè** - Hecho, hecha

**Fè bri** - Ruidoso (*el*), ruidosa (*la*)

**Fè distenksyon ant** – Distinguir (*v*)

**Fè egzèsis** - Ejercicio (*el*)

**Fè mal** - Doler

**Fè pè** – Asustar (*v*)

**Fèb** - Débil

**Felisitasyon** - Felicitación (*la*)

**Fèm** - Firma (*la*)

**Femèl** - Morena (*la*)

**Fèmen** - Apagar, callar, callarse, cerrar (*v*)

**Fèmen limyè a** - Apagar la luz

**Fen** - Fin (*el*), terminar (*v*)

**Fenèt** - Ventana (*la*)

**Fènwa** - Oscuridad (*la*)

**Festival** - Festival (*el*)

**Fevriye** - Febrero

**Fèy** - Hoja (*la*)

**Fi doktè** - Doctora (*la*)

*Fif* - Flauta (*la*)

*Figi* - Figura (*la*)

*Fim* - Película (*la*)

*Fin vye granmoun* - Antiguo (*el*), antigua (*la*)

*Fin vye granmoun fanm* - Vieja (*la*)

*Finaliza* – Finalizar (*v*)

*Flè* - Flor (*la*), flores (*las*)

*Foch* - Ladrona (*la*)

*Fòm* - Forma (*la*)

*Fon* - Valle (*el*)

*Fòs* – Obligar (*v*)

*Fosforo* - Fósforo (*el*)

*Fotèy* - Sillón (*el*)

*Foto* - Cuadros (*los*), foto (*la*)

*Fotokopi* - Fotocopia (*la*)

*Fou mikwo ond* - Mocroondas (*el*)

*Fouchèt* - Tenedor (*el*)

*Foumi* - Hormiga (*la*)

*Foutbòl* - Fútbol (*el*)

*Fraz* - Frase (*la*)

*Fre* - Fresco (*el*), refresco (*el*)

*Frè parèy* - Vecino (*el*), vecina (*la*)

*Frèch* - Recién

*Frèt* - Frío (*el*), resfrío (*el*)

*Frijidè* - Refrigerador (*el*)

*Fwi* - Fruta (*la*), frutas (*las*)

**Fwomaj** - Queso (*el*)



**Gade** – Mirar (*v*), reloj (*el*)

**Gan** - Guante (*el*)

**Gason** - Hombre (*el*), varón (*el*)

**Gason yo** - Hombres (*los*)

**Gayan** - Ganador (*el*), ganadora (*la*)

**Gazolin** - Gasolina (*la*)

**Gen** - Estar, haber, ser, tener (*v*)

**Gen ladan** – Incluir (*v*)

**Gen move chans** - Tener mala suerte

**Genyen** – Ganar (*v*)

**Gerizon** - Curar

**Gide** - Guía (*el*) (*la*)

**Gita** - Guitarra (*la*)

**Glas** - Espejo (*el*), hielo (*el*)

**Gòch** - Izquierda (*la*)

**Gonm** - Goma de borrar (*la*)

**Gou** - Sabor (*el*)

**Gramè** - Gramática (*la*)

**Gras** – Gracias (*las*)

**Gratis** - Libre, gratis

**Grav** - Severo (*el*), severa (*la*)

**Grès** - Gordo (*el*)

**Grip** - Gripe (*la*)

**Gwo** - Grande

**Gwosè** - Tamaño (*el*)

**Gwoup** - Grupo (*el*)



**Idantite** - Identidad (*la*)

**Ijan** - Urgente, emergencia (*la*), urgencia (*la*)

**Ilegal** - Illegal

**Imedyatman** - Enseguida

**Imen** - Humano (*el*)

**Imidite** - Humedad (*la*)

**Imigran** - Inmigrante (*el*)

**Imigrasyon** - Inmigración (*la*)

**Informatique** - Informática (*la*)

**Ini** – Unir (*v*)

**Inifòm lekòl** - Uniforme de colegio (*el*)

**Inivèsite** - Universidad (*la*)

**Inosan** - Inocente (*el*)

**Isit** - Aquí

**Istwa** - Cuento (*el*), historia (*la*)

**Italyen** - zapallo - zapallo italiano (*el*)

**Itilize** - Usar, uso, utilizar (*v*)

**Iwaye** – Alquilar (*v*)

**Iwazi** - Tiempo libre (*el*)



**Jadendanfan** - Jardín Infantil (*el*)

**Jan nou koumanse** - Fondo (*el*)

**Janvye** - Enero

**Jardin** - Jardín (*el*)

**Jen** - Junio

**Jeneral** - General (*el*)

**Jenn** - Joven (*el*)

**Jij** - Juez (*el*), juzgado (*el*)

**Jimnastik** - Gimnasio (*el*)

**Jiraf** - Jirafa (*la*)

**Jis** - Apenas

**Jiyè** - Julio

**Jou** - Día (*el*), jornada (*la*)

**Jou konje** - Vacaciones (*las*)

**Jwè** - Jugador (*el*), jugadora (*la*)

**Jwe** – Jugar (*v*)

**Jwenn** - Conseguir, hallar, llegar, obtener (*v*)

*Jwenn nan – Meterse (v)*

*Jwèt - Juego (el)*



*Ka - Caso (el), estuche (el)*

*Kabann - Cama (la)*

*Kado - Regalo (el)*

*Kafe - Café (el)*

*Kafeterya - Cafetería (la)*

*Kalandriye - Calendario (el)*

*Kalite - Tipo (el)*

*Kalkilatris - Calculadora (la)*

*Kamyon - Camión (el)*

*Kan - Campo (el)*

*Kanaval - Carnaval (el)*

*Kapital - Capital (la)*

*Kare - Cuadrado (el)*

*Kat - Tarjeta (la)*

*Kat jeyografik - Mapa (el)*

*Katolik legliz - Iglesia Católica (la)*

*Katriyèm - Cuarto*

*Katye - Barrio (el)*

*Kay - Casa (la)*

*kaye* - Cuadernos (*los*)

*Kè kontan* - Alegre, feliz

*Kè sere* - Angustia (*la*)

*Kèk* - Cierta, pocos

*Keratin* – Pegar (*v*)

*Kesyon* - Cuestión (*la*)

*Kikè* - Cuchara (*la*)

*Kilo* - Kilo (*el*)

*kilomèt* - Kilómetro (*el*)

*Kilti* - Cultura (*la*)

*Kité alé* - Dejar

*Klas* - Clase (*la*)

*Klè* - Claro (*el*), clara (*la*)

*Kle* - Llave (*la*)

*Klib* - Club (*el*)

*Klinik* - Clínica (*la*)

*Klòch* - Campana (*la*)

*Klosèt* - Closet (*el*), armario (*el*)

*Kolabore* - Colaborar, cooperar (*v*)

*Kolèj* - Colegio (*el*)

*Kòm* - Como

*Kòmanse* - Comenzar, empezar, iniciar (*v*)

*Komen* - Común

*Komès* - Comercio (*el*)

*Kominote* - Comunidad (*la*)

*Kondiktè* - Conductor (*el*)

*Konenn* – Conocer (*v*)



*Konfiti* - Mermelada (*la*)

*Konfòtab* - Cómoda (*la*)

*Konfyans* – Confiar (*v*)

*Konklizyon* - Conclusión (*la*)

*Konnen* – Saber (*v*)

*Konnen ki jan* - Saber hacer (*v*)

*Konpare* – Comparar (*v*)

*Konpayon* - Compañero (*el*)

*Konpetisyon* – Competir (*v*), torneo (*el*)

*Konplè* – Completar (*v*)

*Konpòte* - Comportar, comportarse (*v*)

*Konpòtman* - Comportamiento (*el*), conducta (*la*)

*Konprann* - Comprender, entender (*v*)

*Konsène* – Pertenecer (*v*)

*Konsèp* - Concepto (*el*)

*Konsèy* - Consejo (*el*)

*Konsiltasyon* - Consulta (*la*)

*Konsilte* – Consultar (*v*)

*Konte* – Contar (*v*)

*Kontinan* - Continente (*el*)

*Kontinye* – Continuar (*v*)

*Kontni* - Contenido (*el*)

*Kontra* - Negocio (*el*)

*Kopi* – Copiar (*v*)

*Kòrèk* – Corregir (*v*)

*Kostim* - Traje (*el*)

*Koton* - Algodón (*el*)

*Kou* - Curso (*el*)

*Koud* – Coser (*v*)

*Koudoug* - Tambor (*el*)

*Koulè* - Colores (*los*)

*Koule* - Hundir, hundirse (*v*)

*Kounye a* - Ahora

*Koup* - Par

*Koupe* – Cortar (*v*)

*Kouran* - Corriente

*Kouri* – Correr (*v*)

*Kourye* - Correo (*el*)

*Kout* - Corto (*v*)

*Koute* – Escuchar (*v*)

*Koutim* - Costumbre (*la*)

*Kouto* - Cuchillo (*el*)

*Krèm glase* - Helado (*el*)

*Kretyen* - Cristiano (*el*), cristiana (*la*)

*Kreye* – Crear (*v*)

*Kreyon* - Lápiz (*el*)

*Kreyon koulè* - Lápices de colores (*los*)

*Kritike* – Criticar (*v*)

*Kwè* – Creer (*v*)

*Kwè nan bondye* - Creer en Dios

*kwen* - Esquina (*la*)

*Kwit manje* - cocer, cocinar (*v*)

*Kwizin* - Cocina (*la*)

**Kyòs** - Kiosko (*el*)



**Lafimen** - Humo (*el*)

**Lafyèv** - Fiebre (*la*)

**Lage** – Soltar (*v*)

**Laj** - Edad (*la*)

**Lajan** - Moneda (*la*), dinero (*el*)

**Lajè** - Ancho (*el*)

**Lak** - Lago (*el*)

**Lakay** - Hogar (*el*)

**Lalin** - Luna (*la*)

**Lalwa** - Ley (*la*)

**Lanbisyon** - Ambición (*la*)

**Lane** - Año (*el*)

**Lang** - Idioma (*el*)

**Lanmè** - Mar (*el*)

**Lannwit** - Noche (*la*)

**Lanp** - Lámpara (*la*)

**Lantiy** - Lentes (*los*)

**Lapè** - Paz (*la*)

**Lapenn** – Llorar (*v*)

**Lapli** - Lluvia (*la*), llover (*v*)

**Lapolis** - Policía (*la*)

**Lapriyè** - Oración (*la*), rezar (*v*)

**Lari** - Calle (*la*)

**Latè** - Tierra (*la*)

**Lavabo** - Lavamanos (*el*)

**Lave** – Lavarse (*v*)

**Lave figi ou** - Lavarse la cara

**Lave machin** - Lavadora (*la*)

**Lave men ou** - Lávese las manos

**Lavi** - Vida (*la*)

**Lay** - Ajo (*el*)

**Lè** - Aire (*el*)

**Lè sa a** - Luego, entonces

**Lèd** - Feo (*el*) fea (*la*)

**Legal** - Legal

**Legim** - Vegetales (*los*)

**Legliz** - Iglesia (*la*)

**Legliz kreyen** - Iglesia Cristiana (*la*)

**Leje** - Ligero

**Lekòl** - Escuela (*la*)

**Lekòl la** - Ciudad (*la*)

**Lendi** - Lunes

**Leson** - Lección (*la*)

**Lèt** - Carta (*la*), letra (*la*)

**Lèt** - Leche (*la*)

**Leti** - Lechuga (*la*)

**Levit** - Chaqueta (*la*)

**Li** – Leer (*v*)

**Li gen ladan** - Incluye

*Li te gen* - Haber sido (*v*)  
*Libète* - Libertad (*la*)  
*Libreri* - Librería (*la*)  
*Lide* - Idea (*la*)  
*Likid* - Líquido (*el*)  
*Limyè* - Ligera, luz (*la*), semáforo (*el*)  
*Linda* - Linda  
*Lis* - Liso, lista  
*Lisans* - Licencia (*la*)  
*Lise* - Liceo (*el*)  
*Literati* - Literatura (*la*)  
*Liv* - Libro (*el*)  
*Liy* - Línea (*la*)  
*Lò* - Oro (*el*)  
*Lòd* - Orden (*la*)  
*Lokal* - Local (*el*)  
*Lontan* - Largo (*el*), larga (*la*)  
*Lopital* - Hospital (*el*)  
*Lòt* - Otro, otra  
*Lou* - Pasado (*el*)  
*lwen* - Lejos  
*lwès* - Oeste (*el*)  
*Lwil* - Aceite (*el*)  
*Lyon* - León (*el*)



**Mache** – Andar (*v*), caminar (*v*), mercado (*el*)

**Machin** - Máquina (*la*), vehículo (*el*)

**Madam** - Señorita (*la*)

**Madi** - Martes (*el*)

**Magazin** - Revista (*la*)

**Mak** - Marcar, señalar (*v*)

**Makak** - Mono (*el*)

**Makèt** - Supermercado (*el*)

**Mal** - Equivocado (*el*), equivocada (*la*), mal (*el*)

**Malad** - Enfermo (*el*), enferma (*la*)

**Maladi** - Enfermedad (*la*)

**Malpalé** - Decir algo malo

**Mande** - Informar, informarse, pedir

**Manje** – Alimentar (*v*), alimento (*el*), comida (*la*)

**Manje maten** – Desayunar (*v*), desayuno (*el*)

**Manje midi** – Almorzar (*v*), almuerzo (*el*)

**Manje-repas** – Comer (*v*)

**Manm** - Total (*el*)

**Manman** - Madre (*la*)

**Manman poul** - Gallina (*la*)

**Manyèl** - Manual (*el*)

**Manyen** – Tocar (*v*)

**Mas** - Marzo

**Mate** – Meter (*v*)

**Matematik** - Matemáticas (*las*)

**Maten** - Madrugada (*la*)

**Materyèl** - Materia, materiales

**Mawon** - Moreno (*el*)

**Mayi** - Choclo (*el*), maíz (*el*)

**Me** - Mayo

**Mèb** - Muebles (*los*)

**Mechan** - Oscuro

**Medikaman** - Medicamento (*el*)

**Medyàn** - Mediana

**Mèkredi** - Miércoles

**Melodi** - Melodía (*la*)

**Memwa** - Recuerdo (*el*)

**Men** - Pero, sino

**Menase** – Amenazar (*v*)

**Menm** - Incluso, mismo (*el*), misma (*la*)

**Menm jan an** - Similar

**Menm si** - Aunque

**Mennaj** - Compañera (*la*)

**Mennen ankèt sou** – Investigar (*v*)

**Mens** - Delgado (*el*), delgada (*la*), flaco (*el*), flaca (*la*)

**Mesaj** - Mensaje (*el*), recado (*el*)

**Mesye** - Señor (*el*)

**Metal** - Metal (*el*)

**Mete** – Poner (*v*)

**Mezire** - Medida (*la*), medir

**Midi** - Mediodía (*el*)

**Minè** - Menor

**Minis** - Ministro (*el*)

**Minisipalite** - Municipalidad (*la*)

**Ministè** - Ministerio (*el*)

**Minit** - Minuto (*el*)

**Minwi** - Medianoche (*la*)

**Mize** - Museo (*el*)

**Mizik** - Música (*la*)

**Mòn** - Cerro (*el*), montaña (*la*)

**Mond** - Mundo (*el*)

**Monte** - Levantarse (*v*)

**Monte bisiklèt** - Andar en bicicleta

**Montre** – Mostrar (*v*)

**Moso** - Pedazo (*el*), trozo (*el*)

**Moso nan mèb** - Mueble (*el*)

**Moun** - Amigos (*los*), gente (*la*), persona (*la*)

**Moun rich** - Rico (*el*), rica (*la*)

**Moute** – Levantar (*v*), hasta

**Mouton** - Oveja (*la*)

**Mouye** - Húmedo, mojado, mojar

**Move** - Malo (*el*), mala (*la*)

**Move tan** - Clima (*el*)

**Mwa** - Mes (*el*)

**Mwa nan ane a** - Meses del año (*los*)

**Mwatye** - Mitad (*la*), semi

**Mwayèn** - Media (*la*), mediano

**Mwen frèt** - Tengo frío

**Mwen pè** - Tengo miedo



**Mwen reve** - Tengo sueño  
**Mwen se grangou** - Tengo hambre  
**Mwen se swaf dlo** - Tengo sed  
**Mwen swete** - Deseo (*el*)  
**Mwen vle** - Quiero  
**Mwens** - Menos



**Nan** - Dentro, mediante  
**Nanm** - Alma (*el*)  
**Nap** - Mantel (*el*)  
**Nasyon** - Nación (*la*)  
**Nasyonalite** - Nacionalidad (*la*)  
**Nati** - Naturaleza (*la*)  
**Nèj** - Nieve (*la*)  
**Nesesè** - Necesario, necesaria  
**Netwaye kó ou la a** - Lávese aquí  
**Ni** - Tampoco  
**Nil** - Nula, nulo  
**Nimewo** - Número (*el*)  
**Nò** - Norte (*el*)  
**Nòdwès** - Noroeste (*el*)  
**Non** - Nombre (*el*)  
**Nòt** - Nota (*la*)  
**Nou bezwen** - Necesitamos  
**Noun** - Sustantivo (*el*)

**Nouvèl** - Novela, noticia (*la*)

**Nouvo** - Nuevo (*el*), nueva (*la*)

**Novanm** - Noviembre (*el*)

**Nwaj** - Nube (*la*)

**Nwèl** - Navidad (*la*)



**Obeyi** – Obedecer (*v*)

**Objè** - Objeto (*el*)

**Objektif** - Meta (*la*), objetivo (*el*)

**Obsève** – Observar (*v*)

**Odè** - Olor (*el*)

**Òdinatè** - Computadora (*la*)

**Òf** - Oferta, ofrecer (*v*)

**Òganizasyon** - Organización (*la*)

**Ogmante** – Aumentar (*v*)

**Okazyon** - Ocasión (*la*)

**Okipe** – Manejar (*v*)

**Oktòb** - Octubre (*el*)

**Operasyon** - Operación (*la*)

**Opòtinite** - Oportunidad (*la*)

**Opsyon** - Opción (*la*)

**Orè** - Horario (*el*)

**Orizon** - Horizonte (*el*)

*Orlojri* - Relojería (*la*)

*Oseyan* - Océano (*el*)

*Otè* - Autor (*el*), autora (*la*)

*Otèl* - Hotel (*el*)

*Otibis* - Autobús (*el*)

*Oto* - Auto (*el*)

*Otòn* - Otoño (*el*)

*Ou* - Usted

*Out* - Agosto



*Pa gen anyen* - Nada

*Pa gen yon* - Nadie

*Pa janm* - Jamás, nunca

*Paj* - Página (*la*)

*Pak* - Parque (*el*)

*Pale* – Hablar (*v*)

*Pandan* - Durante

*Pandan y ap* - Mientras

*Pandan y ap* - Rato

*Pann* – Colgar (*v*)

*Pansman* - Aliños (*los*)

*Pantalon* - Pantalón (*el*)

*Papa* - Padre (*el*)

*Papiyon* - Mariposa (*la*)

*Papye* - Papel (*el*)

*Pasaj* - Paisaje (*el*)

*Pasaje* - Pasajero (*el*)

*Pase* - Gastar, pasar (*v*)

*Paske* - Porque

*Paspò* - Pasaporte (*el*)

*Pataje* – Compartir (*v*)

*Pati* - Fiesta (*la*), partido (*el*), pieza (*la*)

*Patisipe* – Participar (*v*)

*Patyo* - Patio (*el*)

*Pè* - Miedo (*el*)

*Pèch* - Durazno (*el*)

*Pèdi* – Perder (*v*)

*Pèmi* - Permiso (*el*)

*Pen* - Pan (*el*)

*Penti* - Pintura (*la*)

*Peny* - Peineta (*la*)

*Peny cheve ou* – Peinarse (*v*)

*Peryòd* - Período (*el*)

*Pèsonaj* - Personaje (*el*)

*Petèt* - Quizás

*Peye* - Pagar, prestar, rendir (*v*)

*Peye atansyon* - Poner atención

*Peye atansyon nan klas* - Poner atención en clases

*Peyi* - País (*el*)

*Peze* – Pesar (*v*)

*Pi wo* - Mayor

*Pi wo a* - Encima

*Pi wob* - Superior (*el*), (*la*)

*Piknik* - Merienda (*la*), picnic (*el*)

*Pita* - Después

*Pitit* - Niño (*el*)

*Plaj* - Playa (*la*)

*Plant* - Planta (*la*)

*Plas* - Lugar (*el*)

*Plat* - Plato (*el*)

*Plaza* - Plaza (*la*)

*Plen* - Lleno (*el*), llena (*la*)

*Plezi* - Diversión (*la*)

*Pliryèl* - Plural (*el*)

*Plis* - Mas, más

*Po* - Olla (*la*), piel (*la*)

*Polera* - Polera (*la*)

*Pòm* - Manzana (*la*)

*Pòmdetè* - Papas (*las*)

*Pon* - Puente (*el*)

*Ponpye estasyon* - Estación de bomberos (*la*)

*Porotos* - Porotos (*los*)

*Post office* - Oficina de correos (*la*)

*Pòt* - Puerta (*la*)

*Pote* - Oso (*el*), traer (*v*)

*Pou* - Pera (*la*)

*Poul* - Pollo (*el*)

*Pousantaj* - Tarifa (*la*)

*Pouvwa* - Poder (*v*)

*Pran* - Aprovechar, llevar, sacar, tomar (*v*)

*Pran kite* – Despedirse (*v*)

*Pran yon poz* – Detenerse (*v*)

*Premye* - Primero (*el*), primera (*la*)

*Prepare* – Preparar (*v*)

*Prèske* - Casi

*Pwa* - Frijoles (*los*)

*Pwa vèt* - Porotos verdes (*los*)

*Pwason* - Pescado (*el*), pez (*el*)

*Pwisan*- Poderoso (*el*), poderosa (*la*)

*Pwoblèm* - Materia (*la*)

*Pwodiksyon* - Salida (*la*)

*Pwofesè* - Maestro (*el*), maestra (*la*), profesor (*el*), profesora (*la*)

*Pwòp* – Limpiar (*v*), limpio (*el*)

*Pyebwa* - Árbol (*el*)

*Pyès monnen* - Monedas (*las*)



**Ra** - Raro (*el*), rara (*la*)

**Rabè** – Descontar (*v*)

**Rad** - Ropa (*la*), vestir (*v*), vestido (*el*)

**Radyo** - Radio (*la*)

**Rakwoche** - Colgar el teléfono

**Ralanti** - Lenta

**Ranje** – Arreglar (*v*), fila (*la*)

**Rankontre** – Encontrarse (*v*)

**Ranmase** – Reunir (*v*)

**Ranpli** – Llenar (*v*)

**Rapid** - Rápido

**Ras** - Raza (*la*)

**Rat** - Rata (*la*)

**Recho** - Estufa (*la*)

**Rediksyon** - Rebaja (*la*)

**Refize** – Negar (*v*)

**Règ** - Regla (*la*)

**Rejyon** - Región (*la*)

**Rekonèt** – Reconocer (*v*)

**Rekòt pye mant** - Menta (*la*)

**Rekreyasyon** - Recreo (*el*)

**Rèl** - Grito (*el*)

**Relasyon** - Relación (*la*)

**Relatif** - Pariente (*el*)

**Rele** - Llamada (*la*), llamar (*v*)

**Rele nan tribinal** – Demandar (*v*)

**Relijyon** - Religión (*la*)

**Remèd** - Remedio (*el*)

**Remèsye** – Agradecer (*v*)

**Renmen** – Amar (*v*), amor (*el*)

**Renmen anpil** - Amado (*el*), amada (*la*)

**Repete** – Repetir (*v*)

**Repo** – Romper (*v*)

**Reponn kesyon** - Responder las preguntas

**Repons** – Contestar (*v*), responder (*v*), respuesta (*la*)

**Resèt** - Receta (*la*)

**Resevwa** – Recibir (*v*)

**Respè** – Respetar (*v*)

**Responsab** - Responsable (*el*), (*la*)

**Restoran** - Restaurant (*el*)

**Ret grangou** - Tener hambre

**Reta** - Retraso (*el*)

**Rete** – Quedarse (*v*)

**Retire** - Eliminar, quitar, suprimir (*v*)

**Retounen** - Devolver, regresar, volver (*v*)

**Rèv** - Sueño (*el*)

**Revèy alam** - Despertados (*el*)

**Reveye** – Despertarse (*v*)

**Reveye byen bonè** - Despertarse temprano

**Reyalize** – Lograr (*v*)

**Reyèl** - Verdadero (*el*), verdadera (*la*)

**Reyinyon** - Reunión (*la*)

**Rezen** - Uva (*la*)



**Rezilta** - Resultado (*el*)

**Rezime** - Resumen (*el*), resumir (*v*)

**Rezoud** - Resolver, solucionar (*v*)

**Ri** – Reir (*v*), risa (*la*)

**Rido** - Cortina (*la*)

**Rivaj** - Orilla (*la*)

**Rive** - Ocurrir, suceder

**Rive jwenn** – Alcanzar (*v*)

**Rivyè** - Río (*el*)

**Round** - Redonda (*la*)



**Sa vle di** - Significado (*el*)

**Sak** - Bolso (*el*)

**Sal** - Pasillo (*el*), sucio (*el*), sucia (*la*)

**Sal manje** - Comedor (*el*)

**Sale** - Salado (*el*)

**Salè** - Sueldo (*el*)

**Salon** - Salón (*el*)

**Samase** - Damasco (*el*)

**Samdi** - Sábado

**San** - Sangre (*la*)

**Sant** - Centro (*el*)

*Sante* - Salud (*la*)

*Santi* – Sentir (*v*)

*Savann* - Prado (*el*)

*Savon* - Jabón (*el*)

*Se konsa* - Tan, tanto

*Segond* - Segundo (*el*)

*Segondè* - Alto

*Sèk* - Círculo (*el*), secar (*v*), seco

*Sekirite* - Segura (*la*), seguridad (*la*)

*Seksyon* - Sección (*la*)

*Sèl* - Sal (*la*), salada (*la*)

*Selebre* - Celebrar, festejar (*v*)

*Selilè* - Celular (*el*)

*Sèlman* - Solamente, solo (*el*)

*Semèn* - Semana (*la*)

*Semès* - Semestre (*el*)

*Sendika* - Unión (*la*)

*Senkyèm* - Quinto (*el*)

*Sepandan* - Sin embargo

*Septanm* - Septiembre

*S'étendre dife a* - Apagar el fuego

*Sètifye* - Certificado (*el*)

*Setyèm* - Séptimo (*el*)

*Sèvyèt* - Toalla (*la*)

*Sezon fredì* - Invierno (*el*)

*Sezon Prentan* - Primavera (*la*)

*Si* - Agrio

*Sid* - Sur (*el*)

*Sidés* - Sureste (*el*)

*Sigarèt* - Cigarrillo (*el*)

*Sik* - Azúcar (*el*)

*Siksè* - Éxito (*el*)

*Silans* - Silencio (*el*)

*Simityè* - Cementerio (*el*)

*Sinema* - Cine (*el*)

*Sipò* – Sostener (*v*)

*Sispann* - Parar, suspender (*v*)

*Sitiyasyon* - Situación (*la*)

*Sitwon* - Limón (*el*)

*Siy* – Firmar (*v*)

*Sizo* - Tijeras (*las*)

*Sizyèm* - Sexto (*el*) sexta (*la*)

*Sofa* - Sofá (*el*)

*Solèy* - Sol (*el*)

*Solisyon* - Solución (*la*)

*Son* – Sonar (*v*), sonido (*el*)

*Sòs salad* - Ensalada (*la*)

*Sosyete* - Sociedad (*la*)

*Sòt* – Ordenar (*v*)

*Sote* – Omitir (*v*), saltar (*v*)

*Soti* - Fuera

*Sòti* – Salir (*v*)

*Soti nan* - desde

**Sou** - *apepré* - Aproximadamente

**Souflèt** - Golpe (*el*), sonarse (*v*)

**Souke** – Temblar (*v*)

**Soulye** - zapatos (*los*)

**Soulye jimnastik** - zapatillas deportivas (*las*)

**Soup** - Sopa (*la*)

**Souri** - Sonrisa (*la*)

**Sove** - Ahorrar, guardar (*v*)

**Stock** - Almacén (*el*)

**Swaf dlo** - Sed (*la*)

**Swen** - Cuidado (*el*)

**Swiv** – Seguir (*v*)

**Syans** - Ciencia (*la*)

**Synonyme** - Sinónimo (*el*)



**Tab** - Mesa (*la*)

**Tab pedestal** - Velador (*el*)

**Taksi** - Taxi (*el*)

**Tan** - Hora (*la*), momento (*el*), tiempo (*el*), vez (*la*)

**Tande** – Oír (*v*)

*Tankou* – Gustar (*v*), igual

*Tankou yon* - Tal

*Tanp* - Templo (*el*)

*Tanperati* - Temperatura (*la*)

*Tapi* - Alfombra (*la*)

*Tas* - Jarro (*el*), taza (*la*)

*Tay* - Sacapuntas (*el*)

*Tè* - Suelo (*el*)

*Te* - Té (*el*)

*Te raple* – Recordarse (*v*)

*Teknoloji* - Tecnología (*la*)

*Tèks* - Texto (*el*)

*Telefòn* - Teléfono (*el*)

*Televizyon* - Televisor (*el*)

*Tèm* - Plazo (*el*), tema (*el*), término (*el*)

*Teras* - Terraza (*la*)

*Tèt* - Jefe (*el*), jefa (*la*)

*Tèt li* - Consigo mismo

*Teyat* - Teatro (*el*)

*Teyèr* - Tetera (*la*)

*Ti* - Chico (*el*), chica (*la*), pequeño (*el*), pequeña (*la*), bebé (*el*) (*la*)

*Ti fi* - Muchacha, niña (*la*)

*Ti gason* - Muchacho (*el*)

*Ti non* - Tu apellido (*el*)

*Ti poban* - Ampolleta (*la*)

*Tig* - Tigre (*el*)

*Tikal* - Poco

*Tit* - Título (*el*)

*Tomat* - Tomate (*el*)

*Tonbe* – Caer, caerse (*v*)

*Tou* - También

*Tou de* - Ambos, ambas

*Tou dousman* - Despacio

*Toujou* - Aún, todavía, siempre

*Tounen* - *aryé* - Atrás

*Tounen vin jwenn Bondye* – Arrepentirse (*v*)

*Tous* - Tos (*la*), toser (*v*)

*Tout* - Todo, toda

*Tout kote* - Dondequiera

*Tradiksyon* - Traducción (*la*)

*Tradui* – Traducir (*v*)

*Tranbleman té* - Terremoto (*el*)

*Trankil* - Tranquilo

*Trankilite* - Tranquilidad (*la*)

*Transpò* – Transportar (*v*), transporte (*el*)

*Trase* – Dibujar (*v*)

*Travay* - Tarea (*la*), trabajar (*v*), trabajo (*el*)

*Travayè* - Trabajador (*el*)

*Travèse* - Cruce

*Tren* - Tren (*el*)

*Trete* – Tratar (*v*)

*Tretman* - Trato (*el*)

*Tribinal* - Cancha (*la*), tribunal (*el*)

*Triyang* - Triángulo (*el*)

*Triyonf* - Triunfo (*el*)

**Twazyèm** - Tercero (*el*), tercera (*la*)

**Twò** - Demasiado



**Unknown** - Desconocido (*el*)

**Upload** – Subir (*v*)



**Valab** - Válido (*el*), válida (*la*)

**Valè** - Valor (*el*)

**Valiz** - Maleta (*la*)

**Van** - Viento (*el*)

**Vandè** - Vendedor (*el*)

**Vandeuz** - Vendedora (*la*)

**Vandredi** - Viernes

**Vann** – Vender (*v*)

**Varye** – Variar (*v*)

**Vè** - Vaso (*el*), vidrio (*el*)

**Vèb** - Verbo (*el*)

**Verite** - Verdad (*la*)

**Vès** - Chaleco (*el*)

**Vètikal** - Vertical

**Vid** - Vacío (*el*) vacía (*la*)

**View** - Opinión (*la*)

**Vini** – Venir (*v*)

**Vire** - Turno (*el*)

**Viv** - Habitar, vivir (*v*)

**Vle** - Desear, querer (*v*)

**Vle di** - Medio (*el*)

**Vokabilè** - Vocabulario (*el*)

**Vokal** - Vocal (*la*)

**Vòlè** - Ladrón (*el*), robar (*v*)

**Volim** - Volumen (*el*)

**Voye** – Enviar (*v*)

**Voye bonjou pou** – Saludar (*v*)

**Vyann** - Carne (*la*)

**Vye** - **Pépé** - Anciano (*el*), viejo (*el*)

**Vyolans** - Violencia (*la*)



**Waf, pò** - Puerto (*el*)

**Wayaj** – Viajar (*v*), viaje (*el*)

**Wè** – Ver (*v*)



**Wityèm** - Octavo (*el*)

**Wòch** - Piedra (*la*)

**Won** - Redondo (*el*)

**Woulib** - Paseo (*el*)

**Wout** - Ruta (*la*)

**Wout betonenn** - Camino pavimentado (*el*)

**Wout labou** - Camino de tierra (*el*)

**Yè** - Ayer

**Yè swa** - Anoche

**Yo** - Siguiente

**Yon bagay** - Algo

**Yon moun** – Alguien

**Youn** - Sola (*la*)



**Zaboka** - Palta (*la*)

**Zanmi** - Amigo (*el*), amiga (*la*)

*Zanmitay* - Amable

*Zapallo* - Zapallo (el)

*Ze* - Huevos (los)

*Zòn* - Área (el)

*Zonyon* - Cebolla (la)

*Zoranj* - Naranja (la)

*Zòrye* - Almohada (la)

*Zwazo* - Pájaro (el)

### **Démonstration- demostrativos**

**Gen** – Allá

**La** – Allí

**Ki** – Esa, ese

**Moun** – Esas, esos

**Sa a** – Esta, este, esto

**Sa yo** – Estas, estos

**Li** – Él, ella

**Yo** – Ellos, ellas

**Yon** – Un, una

**Sou** - Unos

### **Posesif - Posesivos**

**Mwen** – Mi

**M'** – Mío, mía

**L'** – Su, suyo, suyas

**Ou** – Suyos, suya, tuyo, tuya, tuyos, tuyas

**Nou an** – Nuestro, nuestra, nuestros, nuestras

### **Vèb Gen – Verbo Ser**

#### **Afirmativo**

*Mwen se* – Yo soy

*Ou se* – Tú eres

*Li se* – Él / Ella es

#### **Negativo**

*Mwen pa* – Yo no soy

*Ou pa* – Tú no eres

*Se li ki pa* – El / Ella no es

•

***Konektè -Conectores***



---

<b>De</b> - Nan
<b>Kòm</b> – Ya que
<b>Si</b> - Si
<b>Toujou</b> - Siempre
<b>Se konsa</b> - Así
<b>Se poutèt sa</b> – Por Eso, por lo tanto
<b>Ki</b> - Que
<b>Sepandan</b> – Sin embargo
<b>Pa</b> - Según
<b>Kounye a</b> - Ahora
<b>Anvan</b> - Antes
<b>Lè</b> - Cuando
<b>Soti nan</b> - Desde
<b>Pandan</b> - Durante
<b>Moute</b> - Hasta
<b>Pita</b> – Más tarde
<b>Tou</b> – Además, también
<b>Egalman</b> - Igualmente
<b>Men</b> – Sino, pero
<b>Kòm</b> - Como
<b>Nan</b> – Gracias a
<b>Paske</b> - Porque
<b>Lè sa a</b> – Pues, entonces, después, luego
<b>Menm si</b> - Aunque
<b>Pou</b> – Para, para que
<b>Pou egzanp</b> - Por ejemplo

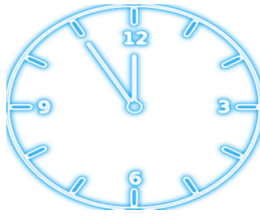
### **Sante – Salud**

<b>Èske ou gen doulè?</b>	<i>¿Le duele?</i>
<b>Èske ou kapa mache?</b>	<i>¿Puede caminar?</i>
<b>Sa ki fè ou mal?</b>	<i>¿Qué le pasa?</i>
<b>Antibiyotik</b>	<i>Antibióticos (los)</i>
<b>Malnitrisyon</b>	<i>Desnutrición (la)</i>
<b>Doktè</b>	<i>Doctor (el)</i>
<b>Malad</b>	<i>Enfermo (el)</i>
<b>Enf imyè</b>	<i>Enfermero (el)-Enfermera (la)</i>
<b>Blesi</b>	<i>Herida (la)</i>
<b>Lafyèv</b>	<i>Fiebre (la)</i>
<b>Blese</b>	<i>Herido (el)</i>
<b>Medikaman</b>	<i>Medicina (la)</i>
<b>Lopital</b>	<i>Hospital (el)</i>
<b>Doktè</b>	<i>Personal médico (el)</i>
<b>Enfeksyon</b>	<i>Infección (la)</i>
<b>San</b>	<i>Sangre (la)</i>
<b>Yo pral ba ou yon piki</b>	<i>Le van a poner una inyección</i>
<b>Boule</b>	<i>Quemadura (la)</i>
<b>Banday</b>	<i>Vendas (las)</i>
<b>Mouri</b>	<i>Muerto (el)</i>

<b>Vitamin</b>	<i>Vitaminas (las)</i>
----------------	------------------------

<b>Vant fè mal</b>	<i>Doler el estómago</i>
<b>Yon tèt fè mal</b>	<i>Doler la cabeza</i>
<b>Yon doulè dan</b>	<i>Doler un diente</i>
<b>Doulè kè</b>	<i>Doler el corazón</i>

***Tan - La Hora***



<i>Yo se yon sezon nan senk</i>	<i>Son un cuarto para las cinco</i>
<i>Yo se kat senkant</i>	<i>Son diez para las cinco</i>
<i>Yo se è a senk</i>	<i>Son las cinco</i>
<i>Yo se senk senk an</i>	<i>Son las cinco, cinco</i>
<i>Li nan senk ven</i>	<i>Son las cinco veinte</i>
<i>Li se senk trant</i>	<i>Son las cinco y media</i>
<i>Yo se senk karant-senk an</i>	<i>Son un cuarto para las seis</i>

*Minit - Minutos*  
*Segonn \_ Segundos*  
*Apremidi - Media tarde, tarde*  
*Midi – Medio día*  
*Maten – Madrugada*  
*Lannwit – Noche*









